

Seligenstädter Heimat-Blatt



Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 59 • Nr. 16

Donnerstag, 21. April 2011

Auflage: 21 950

BÖHM Karosserie
www.boehm-seligenstadt.de Fachbetrieb

Ihr Partner für Blech und Lack



Ferdinand-Porsche-Str. 12-14
63500 Seligenstadt

Tel.: 0 61 82 - 84 35 40
Fax: 0 61 82 - 2 40 17

Zertifiziert: DIN EN ISO 9001

Kurzweiliges Programm im Klostergarten

Osterkonzert der Stadtkapelle

Seligenstadt (red) – Schon zum festen Programm des Ostersonntags gehört Nachmittags der Besuch des Osterkonzerts der Stadtkapelle. Eine Stunde, von 16 bis 17 Uhr, wird das Orchester die Besucher im Klostergarten mit einem flotten und kurzweiligen Pro-

gramm unterhalten. Nachdem in den letzten Jahren das Konzert schon abwechselnd vom Großen Blasorchester und dem Jugendorchester gestaltet wurde, werden die zwei Klangkörper in diesem Jahr gemeinsam das komplette Programm darbieten. Hierfür wurde in

mehreren Proben von den zwei Dirigenten ein separates Programm zusammengestellt. Bei freiem Eintritt und hoffentlich gutem Wetter ist dies sicherlich ein wunderbares Erlebnis für die ganze Familie. Der Vorstand lädt alle Bürger Seligenstadts hierfür ein.

Aktiver Chor an der Basilika

Chor gestaltet Kar- und Ostertage mit

Seligenstadt (beko) – Wie an den Hochfesten des Kirchenjahres üblich, wird der Chor an der Ba-

silika die Gottesdienste an den Kar-Tagen und an Ostern musikalisch mitgestalten.

Am Karfreitag um 15 Uhr singt der Chor, begleitet von einem Flöten-Ensemble, die „Historia des Leidens unsers Herrn und Heiland Jesu Christi“ von Heinrich Schütz. Hier wird die Leidensgeschichte nach dem Evangelist Johannes musikalisch in eindrucksvoller Weise chorisch dargeboten. Am Ostersonntag gestaltet der Chor das Hochamt um 10 Uhr mit der „Missa Brevis in B“ von Joseph Haydn. An der Orgel gibt es ein Wiedersehen mit Reginald Kantor Nicco Sokkoli, der in den 90-er Jahren Chorleiter des Chores an der Basilika war.



Basilika hinter Gittern? Mitnichten! Und doch hat das Bild etwas von Karwoche und Ostern auf einen Blick. Freude und Leid, Positives und Negatives im Leben, Tod und Auferstehung. Manchmal muss man schon Hindernisse überwinden, um die schönen Seiten des Lebens zu entdecken... beko/Foto: toko

Nicht nur das Grab ist leer

Von Bernhard Koch

Waren das noch Zeiten. Fast komm ich mir vor wie das Turmmännchen. Da laden einige Vereine und Gruppen ein zu Veranstaltungen, die am Ostersonntag beginnen und am Ostermontag enden. Weit gefehlt: Der landläufig gemeinte Ostersonntag ist halt mal der Karsamstag, der Tag nach dem Karfreitag und der Ostersonntag der Samstag nach Ostern. Aber was soll man heute noch erwarten, wo ehemals bekannte Traditionen in den Köpfen nicht mehr präsent sind, wo in Straßenumfragen die Bedeutung des Osterfestes kaum mehr erklärt werden kann, ganz zu schweigen von den Kar-Tagen? Nein, die haben nichts mit einem bekannten Automodell zu tun... Vergessen sind vielfach die Zeichen der Inhalte. Das Schweigen der Glocken nach dem Gloria des Gründonnerstag, die Ratschen (oder Kläpper) an Karfreitag und vieles mehr. Nicht nur das Grab ist leer nach Ostern, auch die Gedanken. Die mündlichen Überlieferungen sind irgendwo stecken geblieben. Und daran ist nicht nur die Jugend schuld...

Inhalt Seligenstadt	
Pfarrer Ludwig verlässt Basilika Bischof gewährt Entpflichtung	Seite 2
277 Einsätze im Jahr Jahresversammlung der Feuerwehr	Seite 10
Märchenhaftes auf der Bühne Planungen für den Hainburger Markt	Seite 12
Saison am See startet Informationen aus Mainhausen	Seite 20
Notdienste	Seite 7
Kirchliche Nachrichten	Seite 8

LABBER
www.labber-haustechnik.de
Erneuern Sie Ihre Heizung! Sie sparen Kosten und schonen die Umwelt!

- Traumbäder
- Heizung
- Solaranlagen
- Shop

Stenger
10 Tulpen nur € 2,95!
Immer eine Freude!
www.stenger-garten.de
Goldbergweg 1 / 63500 Seligenstadt / 06182/9234-0

Sonderaktion 20% Rabatt
SKECHERS Fitness Group
Shape-ups
Verschwende keinen Schritt

- Fördern die Gewichtsabnahme
- Unterstützen den Muskelaufbau
- Verbessern die Körperhaltung

63500 SELIGENSTADT · MARKTPLATZ
QUICK SCHUH

Gartenmöbel-Sonderverkauf
bis zu **30%**
Jetzt viele Gartenmöbel zu sensationellen Preisen!

nur **1.299,-**
Die größte Holzauswahl in ganz Süddeutschland!

HolzLand Becker
Wir bieten mehr:
• Auswahl
• Markenqualität
• Profi-Beratung
• Montageservice
• Lieferservice

Albrecht-Dürer-Straße 25 (direkt an der B 448)
63179 Obertshausen
Telefon 061 04/95 04-0
info@holzlandbecker.de
www.holzlandbecker.de

Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr
Sa 8.30 - 16.00 Uhr
So* 13.00 - 17.00 Uhr
*Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf

*Der größte Holzmarkt in ganz Süddeutschland!

Pfarrer Ludwig verlässt die Einhardstadt

Seligenstadt (beko) – Voraussichtlich das letzte Osterfest als Pfarrer der Basilikapfarrei feiert Dieter Ludwig (71) am Wochenende. Der gebürtige Offenbacher, 1965 zum Priester geweiht, seit 15. August 1992 Pfarrer in Seligenstadt (Basilika) und seit 1995 auch in Kleinwelzheim (St. Cyriacus) bat aus Altersgründen um seine Entpflichtung, die Bischof Karl Kardinal Lehmann nun zum 31. Au-



gust gewährte. Sollte bis dahin ein Nachfolger ernannt sein, will Pfarrer Ludwig, vorher 16 Jahre Pfarrer in Heusenstamm, nach der Übergabe - immer noch nicht ganz amtsmüde - als Pfarrvikar in der Darmstädter Liebfrauenengemeinde seelsorglich aushelfen.

Musical ist Ende Mai

„Max und die Käsebande“

Seligenstadt – Das Musical „Max und die Käsebande“, das unter der Leitung von Thomas Gabriel seit Monaten einstudiert wird, kommt am Samstag, 28. und Sonntag, 29. Mai, jeweils um 16 Uhr im St. Josefs-Haus, zu Gehör. Zirka 40 Kinder und Jugendliche, die den „Marcellinis“ angehören, proben Woche für Woche. Die Regie dieses spannenden Kinder-Krimis übernimmt Hendrik Blum,

Karten bei der Tourist-Info

die Regieassistentin hat Michelle Tögel in der Hand und am Klavier wird das Musical begleitet von Vincent Knüppe (alles Jugendliche). Im Käsereich von König Kurt haben Yogi Yoghurt und Rolly Harzer unrechtmäßig das Regiment an sich gerissen. Molly Appenzell und ihre einheimischen Käsekollegen Francois Camenbert, Luigi Parmisano und Rudi Edamer, sämtlich Hersteller von feinen und schmackhaften Käse, befürchten das Schlimmste. In ihrer Verzweiflung ver-

bünden sie sich mit der Käsebande und ihrem Anführer Max. Kann es Max und seiner sympathischen Käsebande gelingen, die Krone im Käsereich rechtmäßig der Prinzessin Mozzarella zuzuführen? Und wie verhält sich Don Mascarpone? Also viele Fragen bleiben offen, die aber bei der Aufführung im St. Josefs-Haus, bei Käsehäppchen und Käsekuchen, geklärt werden. Wie Pressesprecher Horst

Happel mitteilt, kommen die Einnahmen dieser Benefizveranstaltung den Freunden des St. Josefs-Haus zugute. Die Eltern der Kinder sind schon lange damit beschäftigt Kostüme und Requisiten für die Veranstaltung vorzubereiten. Der Eintritt für diese Veranstaltung kostet für Erwachsene acht Euro und für einen Drei-Käsehoch, bis zu 140 Zentimeter, vier Euro. Karten gibt es bei der Tourist-Info am Einhardhaus, beim Bücherwurm und im Pfarrbüro.

In der Basilika

Chormusik an Karfreitagabend

Seligenstadt (red) – Am Karfreitag, 22. April, erklingt um 21 Uhr in der Basilika Seligenstadt im Rahmen eines Nachtgottesdienstes neue Chormusik von Thomas Gabriel. Speziell zu diesem Tag entstanden zwei neue Chormotetten.

Das Lied „Bei stiller Nacht“ von Friedrich von Spee ist im 30jährigen Krieg entstanden. Der zweite Choral ist das Passionslied „O Haupt voll Blut und Wunden“. Entstanden ist zu diesen Cho-

rälen anspruchsvolle Chormusik für vierstimmigen Frauenchor, gesungen vom Ensemble Mezz-Sol-Mixx aus Essen.

Darüber hinaus erklingt der zweite Satz des Violinkonzertes d-moll von Johann Sebastian Bach, allerdings in einer neuen vokalen Fassung. Abgerundet wird das Programm von dem Saxophonisten Wolfgang Cimaner, der zusammen mit Thomas Gabriel Improvisationen im Raum erklingen lässt.

Weiterer Meilenstein bei den sozialen Kolping-Aktionen

Einweihung der Kolping-Kleiderkiste in der Steinheimer Straße 47b

Seligenstadt (red) – Bei der Einweihung und offiziellen Eröffnung der Kolping-Kleiderkiste in Fortführung der segensreichen Arbeiten des Caritas Kleiderlagers, konnte Richard Fecher, Sprecher der Seligenstädter Kolpingfamilie, eine große Anzahl engagierter Helferinnen begrüßen. Ein besonderer Willkommensgruß galt der Geistlichkeit, Regina Westphal, Pfarrerin der evangelischen Kirchengemeinde, Dieter Ludwig, Kolping-Präses und Pfarrer der Basilika-Pfarrei und Holger Allmenröder, Pfarrer von St. Marien und St. Margareta, sowie

der ersten Stadträtin Claudia Bicherl. Anschaulich skizzierte Richard Fecher die zu überwindenden Anlaufschwierigkeiten bis zur Renovierung der neuen Räume in der ehemaligen Jugendbegegnungsstätte an der Steinheimer Straße 47b (ehemaliges Gaswerk). Er dankte allen, die zum Gelingen beigetragen haben. Besonders hob er das Engagement der zwei Kolpingdamen Gertrud Aulbach und Martina Disser hervor, unter deren Leitung 40 Helferinnen sich bereit erklärt haben, in dieser Kleiderkiste mitzuwirken. „Es gibt nichts

Gutes, außer man tut es!“ lobte er dieses ehrenamtliche Tun und freute sich über die neue soziale Kolping-Einrichtung vor Ort. Sie ist eine sinnvolle Erweiterung der vielfältigen sozialen Aktionen als christlicher Sozialverband mit weltweiter Verbreitung. Schwerpunktmäßig sind dies die bisherigen Hilfeleistungen zur Selbsthilfe in Portugal, Brasilien, Rumänien, Karmel in Hainstadt, örtliche Projekte, die langjährige Unterstützung der Aktion Pater Rückert in Burundi und ganz besonders die zwei Mal jährlich durchgeführten Sammlungen

von Gebrauchtkleidern mit einem Gesamtergebnis von über 800 Tonnen in den letzten 20 Jahren. Pfarrer Dieter Ludwig vollzog anschließend die Einweihung der renovierten Räume und erbat Gottes Segen für eine vertrauensvolle und erfüllende Zeit für die ehrenamtlich Tätigen.

Mit Grußworten würdigten diese Initiative: erste Stadträtin Claudia Bicherl, Uschi Lüft (Pfarrgemeinderat der Basilika-Pfarrei) und Katharina Wallisch (Leiterin des Caritas-Kleiderlagers). Der sinnvolle Dienst am Nächsten wird von Hilfe-

rinnen der evangelischen Kirchengemeinde und von den zwei Seligenstädter Pfarreien ehrenamtlich erbracht. Eine echte ökumenische Zusammenarbeit. Gegen einen kleinen Obolus können gut erhaltene Kleidung und Haushaltswäsche - übersichtlich geordnet und aufgereiht - mittwochs von 15 bis 17 Uhr erworben werden. Kleiderspender werden gebeten, nur saubere, einwandfreie und funktionstüchtige Damen-, Herren-, Kinder- und Jugendkleidung, Bett- und Haushaltswäsche sowie Schuhe, ebenfalls an diesem Termin, anzuliefern.



Skate-Night war wieder in Seligenstadt und viele große und kleinere Sportler beteiligten sich an dem Event, schnappten ihre Inliner und freuten sich, den Sommer auf dem glatten Asphalt zu genießen.

Foto: Hampe

Wanderclub Edelweiß lädt ein

Osterwanderung am Montag

Seligenstadt – Am Ostermontag, 25. April, findet wieder die Osterwanderung zum Vereinsgelände des Wanderclub Edelweiß statt. Treffpunkt ist um

14.30 Uhr am Bahnhof in Seligenstadt. Die Edelweiß-Hütte öffnet um 15 Uhr. Gerne dürfen Kinder am Bahnhof zur Wanderung abgegeben werden,

falls Großeltern schlecht zu Fuß sind. Damit auch jedes Kind ein Osternest findet, bitten wir um kurze Anmeldung bei Ute Labus, ☎ 1269.

Mit Manfred Kreis am 12. Mai in der Galerie

Lesung zu Helmut Qualtinger und Karl Merz

Seligenstadt – „An der lauen Donau“ - Unter diesem Motto wird Manfred Kreis am Donnerstag, 12. Mai, um 20 Uhr, in der Galerie des Kunstforum „Altes Haus“, Frankfurter Straße 13, insbesondere Werke des österreichischen Kabarettisten, Schauspielers und Schriftstellers Helmut Qualtinger vorstellen und vorlesen. Mit der Person des „Herrn Karl“ hat Helmut Qualtinger die Verkörperung des ewigen Mitläufers geschaffen, der ihm wie auf

den Leib geschrieben war. Des Weiteren wird Manfred Kreis aus den Büchern „An der lauen Donau“ und „Der Mörder und andere Leut“ Stücke vorlesen, wie „Travnicek-Szenen“, „Die Andvertigung“, „Die Überfahrprüfung“, „Der Modelldeutsche“ und „Wien wird wieder Weltstadt“. Monologe, Dialoge und Szenen sind meisterliche Sprechprosa von scharfsinniger Realistik und entthullender satirischer Kraft. Der gebürtige Wiener war bei

den Wienern äußerst unbeliebt, weil er ihnen mit seinen Stücken immer wieder den Spiegel vorgehalten hat. Wenn wir den Schriftsteller Qualtinger wirklich leben lassen wollen, dann müssen wir endlich auf- und annehmen, wovon der Schriftsteller eigentlich redet: vom ganzen Ausmaß der menschlichen Schweinerei, die unter uns lebt und in uns lebt. Merz und Qualtinger haben zehn Jahre lang den Stil des „Wiener Brettl“ geprägt.

Club der kochenden Männer

Ein Ausflug zum Käsemarkt

Seligenstadt (red) – Am Samstag, 7. Mai, veranstaltet der Club der kochenden Männer einen Ausflug zum Süddeutschen Käsemarkt nach Schwäbisch Hall. Im Hohenloher Freilandmuseum Wackershofen bieten über 40 Käsereien aus dem In- und Ausland über 200 verschiedene Käsespezialitäten an, auch andere handwerkliche Lebensmittel wie Öl und Senf. Wie groß das Angebot mit weiteren Spezialitäten ist, lässt ein von Musik begleiteter Rundgang durch das Museum erahnen: Hohenloher Weine, Ho-

henloher „Mouscht“, Bauernbrot aus dem Holzofen und erstklassige Obstbrände, um nur einige zu nennen.

Das Museum, das wegen seiner großen Tiervielfalt bei Kindern besonders beliebt ist, liegt in herrlicher Landschaft am Rande des Schwäbisch-Fränkischen Waldes mit Blick auf die Hohenloher Ebene.

Alle Interessenten können sich jetzt anmelden bei Dieter Pardon in Seligenstadt, ☎ 1519 oder bei Erich Bayer in Froschhausen, ☎ 2088525. Abfahrt ist um 8 Uhr, Rückfahrt um 17 Uhr.

>>> HINWEIS: Redaktionsschluss

für das nächste SHB ist wegen

der Feiertage bereits am

Karfreitag, 20 Uhr

E-Mail-Adresse:

rudi.rack@stadtpost.de

Impressum Seligenstadt

Seligenstädter Heimatblatt - Gegründet im Jahre 1930 -

Herausgeber: Heimatbund Seligenstadt (Hessen)
Vorsitzender: Richard Biegel
E-Mail: Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de
http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de

Redaktion: Rudolf G. Rack
Telefon 06182 92 98 29,
Fax: 06182 92 98 39
E-Mail: rudi.rack@op-online.de

Anzeigen:
Helmut Moser

Geschäftsstelle:
Seligenstadt,
Aschaffener Straße 8,
Telefon 06182 929831
Fax: 06182 929841

Verlag und Druck:
Presshaus Bintz-Verlag
GmbH & Co. KG
Postanschrift: Postfach 10 02 63,
63002 Offenbach
Hausanschrift: Waldstraße 226,
63071 Offenbach,
Telefon 069 85008-0

Anzeigenpreisliste:
Nr. 50 vom 1.1.2011

Anzeigenschluss:
Dienstag, 12.00 Uhr

Den Abonnenten der Offenbach-Post wird das Heimatblatt mit der Offenbach-Post zugestellt.

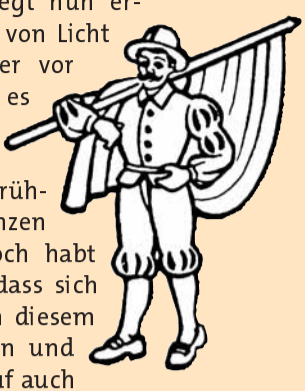
Bank: Sparkasse Langen-Seligenstadt, Seligenstadt,
BLZ 506 521 24, Konto-Nr. 001 020 676.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Für die Herstellung wird ausschließlich Recycling-Papier verwendet.

Hier spricht das Turmmännche

Grüß Gott, ihr Lieben!

Meint ihr nicht auch, er liegt nun erschlossen in Gleiß und Zier, von Licht übergossen wie ein Wunder vor mir. Schöner könnte man es nicht ausdrücken als der Dichter. Natürlich weiß ein Jeder sofort, dass hier der Frühling gemeint ist in seiner ganzen herrlichen Farbenpracht. Doch habt ihr nicht auch das Gefühl, dass sich dieser zart erblühte reine in diesem Jahr besonders früh erschien und vor allem in seinem Durchlauf auch sehr viel schneller beeilte als in den vergangenen Jahren. Haben wir nicht immer gesungen ...der Mai ist gekommen, die Bäume schlagen aus,, und jetzt sind die Narzissen, Forsythien, die Magnolien schon am verblühen. Dafür aber überwiegt die ganze Vielfalt der Blüten, die eingebettet in das lang entbehrt Grün unserer heimischen Bäume, die nach dem hartnäckigen Winter immer wieder gleich wie ein Wunder auf uns wirken. Selbst die kleine Zelle einer Zwiebel vermag uns zu begeistern, sehet doch in diesen Tagen mit offenen Augen hin in unserem Klostergarten geben sich zigtausend Tulpen ein Stelldichein, wunderbar, ein Applaus also, für alle Gärtner die sie pflanzten und pflegten. Ein ganz anderes Empfinden als Schönheit und Blumen haben all die, die mit eisernem Willen die vierzig Tage der Fastenzeit mehr oder weniger durchgehalten haben. Für sie geht in dieser Woche der eiserne Zwang der Selbstbeherrschung seinem Ende zu. Es wird sich bei ihnen ein Hochgefühl einstellen, wenn der erste Korken aus der Flasche wieder gezogen wird. Auch hier zu meine Bewunderung.



Das haben auch die Stadtmarketingleute erkannt und vorige Woche, gerade zum Ende der Fastenzeit, ein Buch mit einer ganz besonderen Note vorgestellt, ein Buch, das von unserer Stadt erzählt, das aufzeigt was hier wächst und gedeiht und damit für unsere Ernährung unentbehrlich ist. Ein großartiges Buch, das zwei Brüder unserer Stadt geschaffen, einmal von der künstlerischen Seite her mit vielen imposanten Fotografien, zum anderen, dass man aus der Kochschule erfahren darf, wie man ein einfaches, schmackhaftes Essen zubereiten kann und das mit unseren heimischen Produkten. Alle Herkünfte sind erwähnt, vom Main, von Flur und Wald,, mit anspruchsvollen Texten umrahmt. Viele bekannte Seligenstädter Gesichter schauen von den Seiten her zu uns herauf, Ihr müsst es euch kaufen, allenfalls für das Osternest ?

Heute am Gründonnerstag zieht sich das Netz der Reise-welle bereits unaufhörlich durch unser Land. Die Gast-häuser sind darauf eingestellt. Die Würde des Karfreitag zu halten und zu achten, wird immer schwieriger. Schon nahm ich wahr, dass sich einige Gruppen im Lande stark machen, um das Tanzverbot an dem Tag an dem Christus gekreuzigt wurde, abzuschießen. Bei uns hier, so kann ich noch mit einer gewissen Genugtuung wahrnehmen, ist die Welt noch in Ordnung und sie wird es auch bleiben, wenn wir mit einstimmen in den Chor der Engel, so wie es Goethe in seinem Faust auch tat:

Christ ist erstanden, aus der Verwesung Schoß.
Reißet von Banden freudig euch los!
Tätig ihn preisenden, Liebe beweisenden,
Brüderlich speisenden, predigend reisenden,
Wonne verheißenden Euch ist der Meister nah,
Euch ist er da!

Heute schon wünsche ich Euch ein gesegnetes frohes Osterfest
Herzlichst euer Turmmännche.



„Kunst trifft Handwerk“ war das Motto zur Vernissage im Klostergarten Seligenstadt. Die hessische Landesfachgruppe Metallgestaltung hatte eingeladen. Das SHB berichtete ausführlich im Vorfeld. Die Wanderausstellung „Metall in Bewegung“ ist noch bis 15. Mai zu sehen und geht danach in Hessen auf Tour. Foto: Hampe

Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde

„Wir säen Zukunft“ lautet das Motto

Seligenstadt (red) – Mit einem großen bunten Gottesdienst für Große und Kleine unter dem Motto „Wir säen Zukunft“, am Ostermontag, 25. April, schließt die Evangelische Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen ihren Gottesdienstreigen in den kommenden Tagen. Der Familiengottesdienst, an dem auch die beiden Kitas der Kirchengemeinde beteiligt sind, beginnt um 11 Uhr in der Kirche in der Aschaffener Strasse in Seligenstadt. Höhepunkte werden die Ostergeschichte, Taufen und die Einführung der neuen Leiterin der Kindertagesstätte Niederfeld, Angelika Baus, sein. Im Anschluss findet der traditionelle Osterbrunch im angrenzenden Café K und in der Kirche selbst statt. Für das Buffet wird herzlich um Spenden gebeten. Am Tag zuvor, dem 24.

April feiert die Kirchengemeinde Ostergottesdienst mit Abendmahl um 9.30 Uhr am selben Ort. In diesem Gottesdienst gibt es ebenfalls mehrere Höhepunkte. Andrea Eubel, die neu gewählte Vorsitzende des Kirchenvorstandes, wird feierlich in ihr Amt eingeführt und kann bei dem anschließenden Empfang beglückwünscht werden. Um 11 Uhr findet an Ostersonntag außerdem noch Abendmahlsgottesdienst in Mainflingen im St.Kilianushaus an der Mainbrücke statt. Die Ostertage werden durch die Feier der Osternacht an Karsamstag, 23. April, um 23 Uhr in der Evangelischen Kirche eingeleitet. Traditionsgemäß wird in diesem Gottesdienst die Osterkerze entzündet, die in diesem Jahr von der Kantorei der Gemeinde gestaltet wurde. Außerdem finden Taufen und die Feier des Abend-

mahls in dem Nachtgottesdienst statt. Der Karfreitag, hier der 22. April, ist der einzige Tag im Kirchenjahr, an dem an allen vier Gottesdienststätten der Gemeinde gepredigt wird. Er beginnt um 9.30 Uhr mit dem Abendmahlsgottesdienst in Seligenstadt und dem um 11 Uhr in Froshausen und endet um 15.30 Uhr in Zellhausen und um 17 Uhr in Mainflingen in der katholischen Kirche ebenfalls mit Abendmahlsgottesdiensten. Mit dem Gottesdienst an Gründonnerstag, 21. April, beginnt die Evangelische Kirchengemeinde um 19 Uhr ihren Gottesdienstreigen. In besonderer Weise wird an das letzte Mahl erinnert, das Jesus mit seinen Anhängerinnen und Anhängern gefeiert hat und eingeleitet für die nachfolgenden ereignisreichen Tage.

Miran Semlitsch und Michael Rühle, die Allianz Vertretungen in Ihrer Nähe.

Offenbacher Landstr. 18
63512 Hainburg
Tel: 0 61 82 / 7 82 98 60
Tel: 0 61 82 / 9 59 75 90
www.allianz-semelitsch.de
www.allianz-ruehle.de

Allianz

Marken-Markisen **billiger** **Marken-Bodenbeläge** **billiger** **Marken-Gardinen** **billiger** **sagahafte Frühlingspreise!**

Breite/Ausst.	UVP*	SAGA-Preis
300 x 200	945,00	499,00
400 x 200	1092,00	599,00
400 x 250	1177,50	659,00
500 x 200	1240,50	699,00
500 x 250	1305,50	749,00
550 x 200	1311,00	749,00
550 x 300	1488,00	826,00
600 x 250	1537,50	869,00
600 x 300	1581,00	899,00

z. B. Marke Delta Preisbeispiele: auch andere Größen angepasst billiger

IHR NUTZEN:
 Riesenauswahl
 Beratung und Montage/Verlegung vom größten Raumausstattungs- und Sonnenschutz-Fachgeschäft am Bay. Untermain
 eig. Gardinennäherei
 Beratung auch zuhause

MEHRWERT: Preise dauerhaft weit unter UVP der renommiertesten Markenhersteller

SAGA
Gardinen • Bodenbeläge • Sonnenschutz

Größte Sonnenschutzausstellung aller führenden Marken: WAREMA, Markilux, Lewens, Erwilo, Reflexa, MHZ u. Velux

40%
30%
20%

Warum also mehr bezahlen?

Meinerschaff • Hauptstraße 204
(B 8 Abfahrt-Striehwald) • Telefon 0 60 21 / 4 16 00
Am Rosenmontag, 7. 3. von 9-18 Uhr und am Faschachtsdienstag, 8. 3. von 9-13 Uhr für Sie geöffnet
www.saga-raumausstattung.de

Buswallfahrt nach Altötting

Vom 7. 5. bis 10. 5. 2011 – anlässlich der Erneuerung der Weihe der 7 bayerischen Diözesen an die Patrona Bavariae. Wallfahrtsprogramm: Gottesdienst mit den bayerischen Bischöfen, Lichterprozession, eigener Pilgergottesdienst, Tagesausflug, Wallfahrtsleitung.

Infos bei Michael Stolzenberger unter:
Tel. 0 60 23 / 50 43 803 oder
info@ms-stolzenberger.de

Sehnsucht nach Wärme?

Aifons BERGMANN

Kachelöfen & Kamine - Design & Bau
63500 Seligenstadt, Bahnhofstraße 35
Tel. 0 61 82 / 2 19 88, www.kachelofendesign-bergmann.de

Freunde der Einhardschule Seligenstadt e.V.
Einhardschule, Einhardstraße 72 - 74, 63500 Seligenstadt

Einladung zur Generalversammlung

Sehr geehrte Damen und Herren, verehrtes Vereinsmitglied, seit unserer letzten Generalversammlung sind schon wieder zwei Jahre vergangen. Hiermit laden wir Sie ein zur satzungsgemäß alle zwei Jahre abzuhaltenden Generalversammlung mit Vorstandswahlen, die am

Donnerstag, dem 05. Mai 2011, um 19.30 Uhr
in der Bibliothek der Einhardschule

stattfindet.

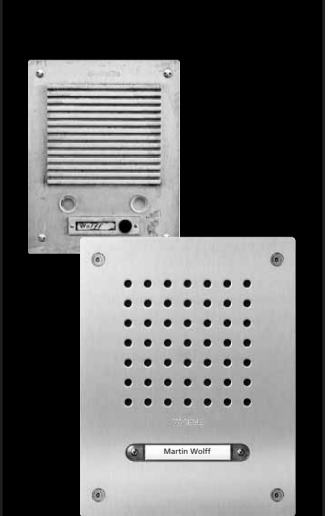
Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht der Kassenwartin
4. Bericht der Revisoren
5. Aussprache zu den Berichten
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahl eines Sitzungsleiters
8. Vorstandswahlen
9. Wahl des Rechnungsprüfers
10. Bericht des Schulleiters
11. Schulveranstaltung
12. Verschiedenes

Anträge zur Generalversammlung wollen Sie bitte in schriftlicher Form bis zum Freitag, dem 29. April an den Vereinsvorstand unter obiger Anschrift richten. Der Vorstand dankt Ihnen für Ihr Interesse und Ihre Treue und würde sich freuen, wenn Sie an der Generalversammlung teilnehmen würden. Informationen über die Tätigkeit des Vereins finden Sie unter www.einhardschule.de, indem Sie unter der Rubrik „Who is Who“ dem Link zum Förderverein folgen.

Dr. N. Gassel, Vorsitzender K. Wölflinger, Schulleiter

Aus Alt mach Neu



SSS SIEDLE

DAMBRUCH
ELEKTROINSTALLATIONEN
ELEKTRO-GERÄTE-KUNDENDIENST
Frankfurter Str. 11
63500 Seligenstadt
Tel. 06182-3620 - Fax 1752

Hotel Pension Elysée

Liebe Gäste und Geschäftspartner,
nach 33 Jahren als Gastgeber und Eigentümer der Hotel - Pension Elysée verabschieden wir uns in den wohlverdienten Ruhestand und möchten uns von Herzen bei allen Gästen und Geschäftspartnern für das uns entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Unser Lebenswerk legen wir vertrauensvoll in die Hände des Förderkreises „Lichtblick“, der das Hotel als Integrationsprojekt in unserem Sinne weiterführen wird.

Gerne kommen wir dem Wunsch des Vereins nach und begleiten das Projekt als Berater und mit helfender Hand.

Gertraude Höhner-Berlenbach u. Fritz Höhner

Förderkreis Lichtblick e.V.

Liebe Familie Höhner,
liebe Gäste und Geschäftspartner,
der Förderkreis „Lichtblick“ e.V. freut sich über das große Vertrauen, das Familie Höhner dem Verein „Lichtblick“ entgegenbringt. Danken möchten wir schon heute dafür, dass Sie das Projekt weiterhin begleitet und den Verantwortlichen des Vereins mit Rat und Tat zur Seite steht.

Der Verein wünscht sich eine weiterhin vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den bisherigen Geschäftspartnern und freut sich über neue Kundenkontakte.

Das Team wird sich stets bemühen ein aufmerksamer Gastgeber zu sein, das seine Gästen offen und herzlich empfängt und betreut.

Das Team der Hotel - Pension Elysée freut sich auf seine Gäste

SEIBERT
Dachdecker-Meisterbetrieb

- Dächer
- Wärmedämmung
- Bauspenglerei
- Gerüstbau

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER DACHARBEITEN
Planung • Beratung • Ausführung

Kettelerstraße 32 • 63512 Hainburg
Tel. 0 61 82 - 6 74 62 • Fax 0 61 82 - 6 74 70

Alternative Abdichtung in Dusche & Bad mit **PCI Lastogum** Komplett-Dichtsystem

Cadek bringt Fliesen an Boden und Wand

PCI Für Bau-Profis

Nordring 10 • 63500 Seligenstadt • Tel. 061 82/92171-0
E-Mail: cadek.fliesen@t-online.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-12.00 + 14.00-17.30 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Webers Feine Linie

Psssstttt...

Mit der "Feinen Linie" gibt es bald in Ihrem SmartShop etwas für alle, die das Besondere suchen:

Zum Beispiel Brot und Brötchen aus 100% reinem Dinkelmehl oder wertvolle Vollkornprodukte und exklusive von Hand hergestellte Backwaren.

Entdecken Sie die Feine Linie!

Nuss-Hörnchen

59 CENT

Ab 9. Mai exklusiv in Ihrem **Smart Shop**

Nur solange Vorrat reicht. Gültig bis 27. 04. 2011



„Anglügen“ war angesagt bei den Traktorenfreunden in Froshausen und natürlich trafen sich wieder einmal viele Freunde und Interessierte zum Informieren ebenso wie zum Fachsimpeln.

Foto: Hampe

In Kürze

Zehn Tage Wikinger im Basilika Zeltlager

Seligenstadt (red) – Unter dem Motto „Die Wikinger sind los“ findet auch in diesem Jahr das traditionelle Basilika-Zeltlager statt. Vom 27. Juni bis 7. Juli werden zehn Tage in Ebrach verbracht. Krieger zwischen 9 und 15 Jahren können mit Hilfe eines Anmeldeformulars den „Urlaub ihres Lebens“ buchen. Die Formulare sind in der Sakristei, im Pfarrbüro und im Internet auf der Basilika-Homepage www.basilika.de zu ergattern und sollen nach vollständigem Ausfüllen im Odenwaldring 6 in Seligenstadt abgegeben werden. Diejenigen, die bereits letztes Jahr teilgenommen haben, bekommen das Anmeldeformular per E-Mail direkt nach Hause geschickt.

Sängerchor auf Ausflug in den Harz

Seligenstadt (red) – Der Sängerkor der Turngemeinde Seligenstadt veranstaltet seinen Vereinsausflug in den Harz. Die Fahrt führt vom 8. bis 11. September über die romantische Ferienstraße durchs Fuldaal nach Hannoversch Münden und weiter über Goslar zum Zielort Blankenburg. Am zweiten Tag besuchen die Teilnehmer das UNESCO-Weltkulturerbe Quedlinburg, fahren nach Thale, durch das wildromantische Bodetal und besichtigen die Rosstrappe. Mit der Harzquerbahn geht es am folgenden Tag hinauf auf den Brocken. Nach einer Mittagspause auf dem Gipfel geht es zurück mit der Bahn nach Wernigerode, dem romantischen Städtchen mit Märchenschloss. Den Abschluss des Tages bildet ein bunter Abend im Hotel mit Harzer Spezialitätenbuffet, Tanz und einer Überraschung. Gegen 20 Uhr wollen die Ausflügler wieder in der einhardstadt sein. Eingeladen mitzufahren sind alle aktiven und passiven Mitglieder und Freunde des Vereins. Anmeldungen bitte bis zum 30. April. Weitere Auskünfte bei Wolfgang Kriener, ☎ 25223. Eine Frühlingswanderung in den nahegelegenen Kahlgrund veranstaltet der Sängerkor am Samstag, 30. April. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Kapellenplatz. Anmeldungen bei Hans Stadler.

„Mäuse“ als Währung

Gemeindezentrum wurde zum Kinderclub-Dorf

Seligenstadt (red) – Über 180 Kinder besiedeln derzeit und noch bis heute das Kinderclub-Dorf. Der Kinderclub im Evangelischen Gemeindezentrum Seligenstadt in der Jahnstraße 24 verwandelte sich zum zwölften Mal in ein Spieldorf, in dem sechs bis zwölfjährige Bewohnerinnen und Bewohner in verschiedenen Läden arbeiten, eigenes Geld verdienen (die Währung heißt „Mäuse“) und auch wieder ausgeben können. Neben der nötigen Verwaltung - Rathaus, Arbeitsamt und Finanzamt - gibt es unter anderem ein Kreativ-Studio, eine Hochschule, eine Schreinerei, ein Bistro, eine Bäckerei und auch Post, Bank, Bauhof und das Religionszentrum „Oase“. Tagesbesucher müssen am

Eingang fünf Euro in zehn Mäuse umtauschen, mit denen sie dann das Dorfleben genießen und die Angebote der Hochschule nutzen, allerdings keine Arbeitsplätze einnehmen können. Die Hochschule des Seligenstädter Kinderclub-Dorfes bietet Seminare und Ausflüge zu Einrichtungen und Betrieben in Seligenstadt an. Zu einem Abschlussfest sind die Familien der Dorfbewohnerinnen und -bewohner für den heutigen Donnerstag, 21. April, ab 16.30 Uhr eingeladen. Der Seligenstädter Kinderclub ist ein Angebot der Evangelischen Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen in Zusammenarbeit mit der Stadt Seligenstadt für alle Kinder, die hier leben.

RFV Seligenstadt

Dressur- und Springturnier

Seligenstadt (red) – Am 23. und 25. bis 26. Juni, im mittlerweile im 61. Jahr der Vereinsgeschichte, zu Fronleichnam findet das 42. Dressur- und Springturnier des Reit- und Fahrverein Seligenstadt auch eine beachtliche Erfolgsstatistik vorweisen und wenn man an die Erfolge der vergangenen Saison, die immerhin drei Kreismeistertitel für den Verein heim holte, anschließen kann, erwarten die Besucher wieder besonders spannende Wettkämpfe in allen Leistungsklassen.

350km und auch für dieses Jahr werden vom Veranstalter wieder ähnlich Verhältnisse erwartet. Zudem konnte der Reit- und Fahrverein Seligenstadt auch eine beachtliche Erfolgsstatistik vorweisen und wenn man an die Erfolge der vergangenen Saison, die immerhin drei Kreismeistertitel für den Verein heim holte, anschließen kann, erwarten die Besucher wieder besonders spannende Wettkämpfe in allen Leistungsklassen.

Transporter gesucht

Klein-Welzheim (pol) – Es war wohl der nach rechts fehlende Sicherheitsabstand eines Kombis, der am Samstag einem VW-Bus den Spiegel kostete. Der Multivan stand in der Kettelerstraße am Straßen-

rand und wurde dort gegen 18.10 Uhr von einem weißen Transporter touchiert. Zeugen sahen noch, wie der Unfallversucher davonfuhr, ohne sich um den Schaden zu kümmern. Die Polizei hat anhand von zu-

rückgebliebenen Autoteilen des Flüchtligen erste Hinweise auf den Wagen vorliegen und fordert den Fahrer auf, sich auf der Wache an der Giselastraße zu melden. Telefon für Zeugen: ☎ 06182 89300.

SCHREINEREI KOHLER seit 1949

Große Mai- Sonderaktion
Superservice zu Preisen wie einst im Mai.

Im Mai finden Sie auf unserer Homepage www.schreiner-koehler.de „Aktuelles“ wöchentlich wechselnde Sonderangebote.

Zu interessanten Sonderkonditionen bieten wir im Mai auch Sonnenschutzsysteme, Markisen, Wintergärten, Rollläden, Fenster und Insektenschutz sowie Zimmer- und Haustüren in elegantem Design und ausgereifter Technik.

Auch für Sie...das Schnäppchen im Mai
Siemensstraße 20 · 63512 Hainburg · Tel. 06182 / 45 77

Seligenstadts städtische Zeitschrift der Generation 60plus liegt zum Mitnehmen aus

„Für uns“ als Sommerausgabe

Seligenstadt (red) – Die Sommerausgabe von „Für Uns“, Seligenstadts städtische Zeitschrift der Generation 60plus, liegt ab sofort zum Mitnehmen aus. Aktuelle, informative und unterhaltsame Artikel, Beiträge und wichtige Informationen und Tipps rund um Seligenstadt laden zum Schmökern und

Aufbewahren ein. Das viermal im Jahr erscheinende Blatt enthält vielfältige interessante Artikel. Themen wie Stadtführungen, Minigolf in Seligenstadt, Neuigkeiten aus der Seniorenberatung der Stadt, Rückblick und Ausblick auf Veranstaltungen und Ausflüge oder Sudoku mit Gewinnchance,

Rezeptvorschlag zum Nachkochen, Geschichten zur „Sellestädter Lüschebank“ und vielen mehr. Die städtische Zeitschrift „Für Uns“ ist gleichzeitig das Mitteilungsblatt der Seligenstädter Hilfe füreinander und gibt Einblick in die geselligen Unternehmungen und das vielfältige En-

gagement der Vereinsmitglieder.

„Die jeweils aktuelle Ausgabe der Zeitschrift 60plus ist als zusätzlicher Service auch auf unserer städtischen Homepage zu finden“, informiert Erste Stadträtin Claudia Bicherl. Exemplare zum Mitnehmen liegen an den bekannten Auslegestellen

wie etwa dem Rathaus, dem Bürgerbüro, der Tourist-Info oder den Räumlichkeiten der Seniorenhilfe in der Aschaffenburgstraße 1 (Eingang Wolfstraße, Öffnungszeiten: montags bis freitags von 10 Uhr bis 12 Uhr) sowie in zahlreichen Geschäften, Cafés und Gaststätten aus.



In diesem Jahr führen die Feuerwehren der Stadt Seligenstadt in den Grundschulen eine Brandschutzerziehung unter der Leitung von Thorsten Ott und Kerstin Schmidt durch. Mehr als 50 Kinder der Konrad-Adenauer-Schule nahmen nun an der Ausbildung teil. Bei einem vierstündigen Unterricht konnten allen dritten Klassen die Entstehung des Feuers, dessen richtigen Umgang sowie verschiedene Löschmittel der Feuerwehr präsentiert werden. Auch Flucht- und Rettungswege, die von den Kindern bei einem Brand benutzt werden müssen, wurden gemeinsam erkundet. In Begleitung ihrer Feuerwehrruppe Florian und einem Koffer, der mit vielen Materialien für Schüler ausgestattet war, wurde in der Klasse vorgeführt und viele Sachen von und über die Ausstattung und Aufgaben der Feuerwehr gelernt. Das richtige Verhalten im Brandfall oder in einer anderen Notsituation sowie das richtige Absetzen eines Notrufes mit der Rufnummer 112 wurde mit den Kindern geübt. In den kommenden Wochen stehen weitere Termine in den Grundschulen an, um die Kinder auf das richtige Verhalten im Notfall vorzubereiten.

Foto: privat



Den Ehrenbrief des Landes Hessen erhielt Reinhold Horn (Mitte) vom Gesangverein Liederkrantz Klein-Welzheim im Kreise der Prominenz und vieler Gäste. Foto: Hampe



SCHWIND
SEHEN & HÖREN

Brillant sehen mit SCHWIND.

Vom 11. bis 30. April 2011 erhalten Sie individuelle Premiumgläser inkl. aktueller Markenfassung

als Gleitsichtbrille 549.-€
als Einstärkenbrille 249.-€

Entdecken Sie jetzt Ihre Traumbrille bei SCHWIND.

JOOP! ESCHENBACH Ray-Ban EMPORIO ARMANI

Auf Wiedersehen. Auf Wiederhören. In einer unserer SCHWIND Filialen in Ihrer Nähe:
Aschaffenburg | Haibach | Hösbach | Kleinostheim | Miltenberg | Obernburg | Seligenstadt | schwind-sehen-hoeren.de

* Diese Aktion ist nicht mit anderen Sonderangeboten kombinierbar.

Maifest unter den Linden

Klein-Welzheim (beko) – Am Sonntag 1. Mai, findet ab 10.30 Uhr auf dem direkt am Mainuferweg gelegenen Festplatz „Unter den Linden“ das Maifest des Liederkrantz Klein-Welzheim statt. Auf strahlenden Sonnenschein hoffen die Veranstalter und laden ein, einige schöne Stunden zu verbringen. Sei es zum Mittag oder Abendessen mit Würstchen, Hackbraten, Pommes Frites und Gyros mit Tzatziki oder aber zu Kaffee und Kuchen - die Kuchentheke ist wieder bestens bestückt. Natürlich gibt es auch alkoholfreie Getränke, Bier vom Fass, Weizenbier und Apfelwein kalt gestellt. Sollte am 1. Mai das Wetter dem Verein einen Strich durch die Rechnung machen, wird das Fest auf Sonntag (Muttertag), 8. Mai, verlegt.

Landesehrenbrief an Reinhold Horn für jahrzehntelange Vereinsarbeit Ein Vorbild für viele

Klein-Welzheim (red) – Für sein jahrzehntelanges ehrenamtliches Engagement wurde Reinhold Horn nun geehrt und bekam von Landrat Oliver Quilling den Landesehrenbrief verliehen. Zu diesem Anlass richtete der Musikverein Klein-Welzheim eine feierliche Matinee aus mit vielen Gästen und befreundeten Vereinen. Reinhold Horn ist Gründungsmitglied des seit 1966 bestehenden Musikverein Klein-Welz-

heim und dort seitdem als Musiker aktiv - in den ersten Jahren als Trompeter, danach als Tenorhornist. Seit 1985 engagiert er sich auch im Vorstand: Nach einem Jahr im Vergnügungsausschuss und einem Jahr als Zweiter Kassierer übernahm er 1987 das Amt des Ersten Kassierers und hat dieses bis heute inne. Reinhold Horn liegt außerdem die Jugendarbeit sehr am Herzen. Er unterstützt die Kinder und Jugendlichen

des Jugendorchesters bei den Proben und bei Auftritten, fährt als Begleitperson bei Ausflügen mit und hat auch bei den Vorstandssitzungen immer ein Wort zum Thema Jugend beizutragen. Auch das Große Orchester kann immer auf ihn zählen. So wurde er wie so oft als einer der fleißigsten Teilnehmer bei den Proben und Ständchen ausgezeichnet. Durch sein unermüdetes Engagement ist er für viele Vereinsmit-

glieder ein Vorbild. Als Sänger hat sich Reinhold Horn in der Vergangenheit ebenfalls betätigt: Er war von 1966 bis 1991 aktiver Sänger beim Gesangverein Liederkrantz Klein-Welzheim, in den letzten Jahren war er zudem noch Vizedirigent. Reinhold Horn arbeitet beim Deutschen Wetterdienst in Offenbach, ist verheiratet und hat drei Kinder, die selbst Musik machen und teilweise im Musikverein aktiv sind.



„Seligenstadt tischt auf“ und das in der Gärtnerei Löwer: 30 kulinarische Köstlichkeiten aus der Region enthält das neue Buch auf 130 Seiten und mehr als 200 Abbildungen. Die Konzeption und Umsetzung lag in den Händen von Mathias und Andreas Neubauer. Als Herausgeber fungiert die Stadtmarketing GmbH. Erhältlich ist es ab sofort zum Stückpreis von 24,90 Euro in vielen Geschäften der Einhardstadt und der Tourist Info am Marktplatz. Das Foto zeigt die „Buchmacher“ nach der offiziellen Vorstellung ihres repräsentativen Druckwerks. Foto: Hampe

Haustüren... kreative Vielfalt für höchste Ansprüche

Unser Lieferprogramm
Fenster - Rolläden - Haustüren - Innentüren
Vordächer - Wintergärten - Rollladenmotore
Markisen - Jalousien - Rollgitter/tore
Garagenrolltore - Sonnenschutz

SKH SIMON
SIMON KUNSTSTOFF- UND HOLZWERKSTÄTTEN
Schulstraße 26 • 63533 Mainhausen
☎ 06182/89 53 0 • Telefax 06182/89 53 29
E-MAIL: info@skh-simon.de

AUSSTELLUNG
Bevor Sie sich entscheiden...
Qualität von Fachmann
sollten Sie bei uns gewesen sein!
auf 300qm

Fachkundige Beratung und Montage aus einer Hand

Versetzung gefährdet? Was nun?

Training & Weiterbildung
Nachhilfe...
ab 5. Klasse,
alle Fächer,
Sprachen,
MS Office,
EDV, Software

Wir sind auch in den Osterferien für Sie da!
Telefon 0 61 82 / 8 43 02 60
Kettelerstr. 1 • 63512 Hainburg
www.training-weiterbildung.de

Nachhilfe
Verlängert! **Gutschein**
50% Nachlass*
auf alle Fächer!

*Bei Anmeldung bis 02.05.11
*Nachlass ist 3 Monate gültig
!Gilt auch für bestehende Verträge anderer Anbieter.

Teichfische - Teichzubehör

Vom Stichling bis zum Koi

Einheimische Arten wie:
Stichlinge, Moderlieschen, Bitterlinge usw.
Goldfische, Koi-Karpfen in verschiedenen Farben und Größen sowie Goldorfen, Shubunkins und andere
Teichmuscheln und Teichschnecken
Diverse Teichpflegemittel und spezielle Futtersorten in großer Auswahl.

ZOO RÜCKERT • Steinheimer Str. 97 • 63500 Seligenstadt
Tel. 06182 / 227 83 • www.zoo-rueckert.de
Mittwochs nachmittags geschlossen

KARIN MAHR
Garten- u. Landschaftsbau
und Aussenanlagen
Zäune u. Baumfällung
Hecken- u. Sträucherschnitt
Mauertrockenlegung
Rodgau - Marie-Curie-Straße 20
Telefon 0 61 06 / 2 67 83 54 - Fax - 2 67 85 74

DACH

WAGNER-BEDACHUNGEN
Steildach - Flachdach - Dachfenster - Bauspenglerei
Gunther Wagner · Dachdeckermeister
Siemensstraße 9 · 63456 Hanau
Tel. 061 81 / 78 03 87 · Fax 57 74 56 · www.ddm-wagner.de

point S Reifen - Karakus
Reifen, Räder, Auto-Service. GmbH KFZ-Meisterbetrieb

Reparaturen von Fahrzeugen aller Marken

TÜV und AU jeden Montag + Mittwoch im Haus

www.reifen-karakus.de info@reifen-karakus.de

63225 Langen Liebigstraße 31 Telefon: 0 61 03 / 5 15 50
63179 Obertshausen Bürgermeister-Mahr-Str. 2a Telefon: 0 61 04 / 7 42 08
60487 Frankfurt Gremppstraße 13 Telefon: 0 69 / 77 50 39

Die Kaffee-Werkstatt e.K.
Eigene Fachwerkstatt, Verkauf und Reparaturen von Kaffeevollautomaten
Saeco Jura - Zubehör Kaffee - AEG Krups
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00
Plortzenstraße 5 • 63150 Hausenstamm • Tel.: 06104 - 64 89 99 • www.die-kaffee-werkstatt.de

Zahnersatz muss bezahlbar bleiben!

Wir bieten Qualitätszahnersatz zu bezahlbaren Preisen und von deutschem Labor mit gesetzlicher Garantie an.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin.
Telefon 06104 / 8 00 98 11
Montag und Donnerstag 14.00 - 19.00 Uhr,
Dienstag und Mittwoch 9.00 - 13.00 Uhr

Zahnarztpraxis Dent.Scan Partner
Bertha-von-Suttner-Str. 42, 63179 Obertshausen-Hausen
Patientenhomepage: www.mimi-info.de

REIMO ALLES FÜR REISEMOBILE, CAMPING & CARAVANS
OUTDOOR MEGASTORE de

Zwei Firmen - Ein Event

Tag des offenen Reisemobils

mit riesiger Zeltausstellung **30.4. + 1.5.2011**

Boschring 10, 63329 Egelsbach • Sonntag 1. Mai verkaufsoffen

- Freizeitmobil- & Campingbus-Ausstellung
- Sonderaktionen, Restposten u.v.m.
- Über 90 aufgebaute Zelte, schon ab 29,-
- Unterhaltung - Bewirtung - Spaß

Öffnungszeiten: Samstag 30.4.11: 10.00 - 18.00 Uhr, Sonntag 1.5.11: Verkauf und Beratung von 12.00 - 18.00 Uhr. Öffnungszeiten auch gültig für den Reimo Megastore und den Outdoor Megastore, Boschring 10, 63329 Egelsbach.

www.reimo.com • www.outdoormegastore.de



Schaab und Schaap: Bei der Mitgliederversammlung des Weltladen Seligenstadt standen Vorstandswahlen an. Stefan Schaap (Mitte) und Pfarrer Martin Franke (rechts) haben dieses Amt noch ein Jahr inne. Inge Tilemann (Zweite von links) wurde für die nächsten zwei Jahre wiedergewählt. Neu im Vorstand sind Jutta Becker und Stefan Schaab.

Chorkonzert der Gesellschaft der Freunde

Männer singen von Romantik

Seligenstadt – Der Männerchor „Gesellschaft der Freunde Seligenstadt“ veranstaltet am Samstag, 14. Mai, ein Chorkonzert im Rahmen der Geleitswochen Seligenstadt im Ries...

präsentieren die Freunde musikalische Liebeserklärungen aus mehreren Jahrhunderten. Mit fröhlichen und unterhaltsamen Liedern haben die Freun...

Neben Minnegesang und romantischen Liedern, werden auch Melodien der „Comedian Harmonists“ sowie moderne Stücke zu hören sein.

Notdienste

- Ärzte
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Gründonnerstag, 18 Uhr bis Dienstag, 26.4., 7 Uhr, Mittwoch, 18 Uhr bis Donnerstag, 7 Uhr: Seligenstadt, Dudenhöfer Straße 9 (Asklepios-Klinik)
Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung: Jeden Mittwoch Sprechstunde von 18 bis 19 Uhr, Asklepios Klinik, Erdgeschoss, Seligenstadt.
Apotheken
Donnerstag: Stern-Apotheke, Rodgau-Jügesheim, Eisenbahnstraße 14
Karfreitag: Bug-Apotheke, Rodgau-Hainhausen, August-Neuhäusel-Straße 5
Samstag: Apotheke St. Peter, Rodgau-Weiskirchen, Schillerstraße 11-13
Ostersonntag: Palatium-Apotheke, Seligenstadt, Palatiumstraße 3
Ostermontag: Tannen-Apotheke, Zellhausen, Pfortenstraße 19
Dienstag: Palatium-Apotheke, Seligenstadt, Palatiumstraße 3
Mittwoch: Greifen-Apotheke, Hainstadt, Offenbacher Landstraße 52
Zahnarzt
Sprechstunden Samstag 15 bis 18 Uhr, Sonntag 9 bis 12 und 15 bis 18 Uhr, ab 18.12. von 9-12 Uhr und 15-18 Uhr.
Tierärzte
Hanau und Umgebung: Karfreitag, Samstag: Dr. Schneider
Ostkreis: Karfreitag bis Ostermontag, Mittwoch: Tierärztliche Klinik Hein und Dr. Kirchner



„Danke, ich lass ihn gleich an.“
Ihr neues Auto wartet schon im Autohaus Best auf Sie. Mehr als 160 Neuwagen, 130 Dienst- und Vorführwagen und sagenhafte 330 Gebrauchtwagen sind bei uns sofort verfügbar.
Audi und VW in Mühlheim
Dieselstraße 61 | Telefon (061 08) 60 02-0 | www.autohaus-best.de



Erika Willand feierte am 1. April bei Intersport Beike an der Bahnhofstraße ihr 25-jähriges Jubiläum. „Wir sind stolz, solch langjährige und zufriedene Mitarbeiter zu haben“ sagt Martin Beike.

Vereinskalender

Obst- und Gartenbauverein Froschhausen
Der erste Gärtnerfest in diesem Jahr findet am Sonntag, 8. Mai, ab 10 Uhr statt.
TGS TURNGESellschaft SELIGENSTADT
Turngesellschaft Seligenstadt
Basketball: Dirk Midecke
Er & Sie Run and Walk: Gerd Väh, Andrea Reichenbach
Faustball: Miran Semitsch
Montags ab 20 Uhr Erwachsene. Mittwochs von 13-18.30 Uhr Schüler Projekt Schule und Verein und Jugend.

Gesangverein Harmonie Froschhausen 1892 e.V.
Alle Harmoniechöre befinden sich in den Osterferien!
Information im Internet unter www.harmonie-froschhausen.de.

Gesellschaft der Freunde 1856 e.V.
Am Gründonnerstag, 21. April, keine Singstunde. Nächste Woche dann längere Probe, damit wir gut gerüstet sind für unser Frühjahrskonzert am 14. Mai, 20 Uhr, im Ries...

Geflügelzuchtverein 1924
Ein buntes Osterprogramm hat der Verein für seine Mitglieder und Gäste auf der Zuchtanlage, Am Sandborn, vorbereitet. Am Karfreitag ist das Vereinsheim ab 16 Uhr geöffnet, wobei traditionell ein Handkäs- und ein Eieressen angeboten werden.

Gesellschaft der Freunde 1856 e.V.
Am Gründonnerstag, 21. April, keine Singstunde. Nächste Woche dann längere Probe, damit wir gut gerüstet sind für unser Frühjahrskonzert am 14. Mai, 20 Uhr, im Ries...

Gesangverein Germania 1903 Seligenstadt.
Männerchor: Die nächste Singstunde ist am Mittwoch, 27. April, um 20 Uhr im Vereinsheim.
Frauenchor: Die nächste Singstunde ist am Mittwoch, 27. April, um 20 Uhr im Vereinsheim.

Tierschutzverein Seligenstadt & Umgebung e.V.
Die Geschäftsstelle des Tierschutzvereins ist jeden Donnerstag von 17.30 bis 19.30 Uhr zu Beratungsstunden geöffnet.

ADFC - Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club
Am Ostermontag, 25. April, lädt der ADFC zu einer Frühlingssfahrt am Rande des Odenwald ein.

Tierschutzverein Seligenstadt & Umgebung e.V.
Die Geschäftsstelle des Tierschutzvereins ist jeden Donnerstag von 17.30 bis 19.30 Uhr zu Beratungsstunden geöffnet.

Sozialverband VdK - Froschhausen
Einen geselligen Nachmittag veranstaltet die VdK Ortsgruppe am Dienstag, 10. Mai, um 17 Uhr im Gasthaus „Zum Lamm“.

ADFC - Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club
Am Ostermontag, 25. April, lädt der ADFC zu einer Frühlingssfahrt am Rande des Odenwald ein.

Probleme mit der Zustellung des Seligenstädter Heimatblattes:
069 850085

Advertisement for 'START IN DEN BLÜTENSOMMER 2011' featuring various plants like Wandelröschen, Olivenbäumchen, Bougainvillea, and Hängegeranien with prices and descriptions.

Seligenstädter Notizen

Der kleine Kunst- und Literaturkreis trifft sich mit Winfried Sahn am 21. und 28. April, jeweils um 10 Uhr im St. Josefshaus, Eingang Jakobstraße, zweiter Stock (Lift). Thema: „Vom Ölberg nach Emmaus“ - zur Psychologie des Ostergeschehens. Wie immer sind Interessenten willkommen.

Am Samstag, 21. Mai, 11 Uhr, wird wieder eine ökumenische Trauerfeier mit Urnenbeisetzung, an der Gedenkstätte für Föten und tot geborene nicht bestattungspflichtige Kinder, stattfinden. Die Trauerfeier findet in der Trauerhalle und die Urnenbeisetzung auf dem Grabfeld statt. Hierzu sind alle Betroffenen sowie alle Menschen die Anteil nehmen möchten herzlich eingeladen.

Für Ostermontag lädt die Kolpingfamilie zum Osterspaziergang ein. Besonders Kinder und Eltern sind herzlich dazu eingeladen. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Bahnübergang Giselstraße. Wir gehen dann zusammen vom Feldkreuz Schachenweg zum Kolpinghausgelände wo die Kleinen viel Spaß bei der Ostereisuche haben werden. Infos bei Martina Disser (Tel. 23292) und Thomas Knapp (Tel. 26864).

Zum Feldgottesdienst auf dem Kolpinggelände, am Freitag, 29. April, um 19 Uhr, laden wir recht herzlich ein. Es singt der Gesangsverein Germania 03. Anschließend ist ein ge-

mütliches Beisammensein, mit Speisen und Getränken.

Zu seinem traditionellen Waldfest am 1. Mai lädt der TuS Spielmannszug Froschhausen am Sportplatz an der Lache in Froschhausen ein. Um 11 Uhr Beginn des Frühlingschoppens, dabei Live-Music mit dem Duo „two4fun-music“. Mit frischem Bier vom Fass, alkoholfreien Getränken, Leckerem vom Grill sowie Kaffee und Kuchen sorgen die Spielleute und Helfer für das leibliche Wohl. Eine Hüpfburg wird, wie in den Jahren zuvor, für Spaß und Unterhaltung bei den Kids sorgen.

Selbstverständlich ist der Eintritt frei - und Fahrradparkplätze sind reichlich vorhanden.

Das Konzert von „Les Haricots Rouges“ am 5. Mai im Schalander der Glaabsbräu Seligenstadt, veranstaltet vom Kunstforum, ist ausverkauft.

Die Seligenstädter Fastnachts-Freunde laden am Freitag, 6. Mai, um 19.30 Uhr, zur Jahresversammlung in das Vereinsheim am Freihofplatz 3 in Seligenstadt ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Ehrungen und Wahlen. Anträge können bis spätestens 29. April schriftlich dem geschäftsführenden Vorstand eingereicht werden.

Die Jahresversammlung des Tischtennis-Clubs 1951 findet am Dienstag, 31. Mai, um 19.30 Uhr in

der Gaststätte am Wald (Sportvereinigung Seligenstadt), Zellhäuser Straße 56 in Seligenstadt statt. Anträge können bis spätestens 24. Mai eingereicht werden.

Der Europäische Freundeskreis Seligenstadt (EFS) startet zur Herbstwanderung vom 9. bis 11. September an den Kaiserstuhl nach Endingen.

Auch der Partnerverein des EFS, die Amitié Européenne de Triel, wird wieder mit von der Partie sein. Somit bietet diese Fahrt eine tolle Gelegenheit, alte und neue Freunde aus der französischen Partnerstadt Triel zu treffen.

Die Teilnehmerzahl ist auf 40 Personen begrenzt. Anmeldeschluss ist der 30. April. Kontakt: Trudis und Norbert Vollmer, ☎ 06182 23014.

Weitere Infos: www.efs-seligenstadt.de

Die evangelische Kindertagesstätte Regenbogen in Seligenstadt bietet von Montag, 2. Mai, bis 20. Juni, acht Termine, jeweils von 19.30 bis 21.30 Uhr, den Elternkurs des Deutschen Kinderschutzbundes „Starke Eltern - starke Kinder“ an.

Die Kosten betragen fünf Euro pro Abend. Anmeldung in der evangelischen Kindertagesstätte Regenbogen, Franz-Böres-Straße 42 in Seligenstadt, ☎ 06182 21910 oder bei der Kursleiterin Hanna Weidle-Kabatek, ☎ 06073 711547.



Viele Informationen rund um die Religionen erhielten die Schülerinnen und Schüler der Konrad-Adenauer-Schule während des Projekttag.

Konrad-Adenauer-Schule

Tag mit Religionen

Seligenstadt (red) – Ein Mittwochvormittag im April 2011: In Gewänder gehüllte Gestalten sind in der Aula der Konrad-Adenauer-Schule unterwegs. „Ach, ist heute wie der Tag mit den Religionen?“ fragt ein Mädchen, das durch die offene Tür sieht. Zum fünften Mal gibt es den Projekttag „Christentum – Islam“ für die dritten Klassen der Konrad-Adenauer-Schule im Norden Seligenstadts. 250 Kinder besuchen die Schule, viele davon leben im Seligenstädter Stadtteil Niederfeld, in dem rund

35% der Bewohnerinnen und Bewohner einen Migrationshintergrund haben. Um 8.35 Uhr beginnt die zweite Stunde, die rund 50 Schülerinnen und Schüler dürfen am Eingang der Aula ein farbiges Kärtchen mit dem Symbol ihrer Religion – Kreuz oder Halbmond – ziehen. Die Farbe bestimmt später die Gruppenzugehörigkeit für die Stationenarbeit. Schule wird zum Kommunikationsort für Lebenspraxis. Dieser Projekttag ist zum festen Bestandteil der Grundschulzeit geworden.

Kirchenkalender

Basilika Seligenstadt

Donnerstag, 21. 4. (Gründonnerstag) 16-18 Uhr Beichtgelegenheit, 19.30 Uhr Abendmahlsamt mit Fußwaschung, mit dem Chor an der Basilika, anschließend stille Anbetung vor dem Kreuzaltar (bis 22 Uhr).

Freitag, 22. 4. (Karfreitag) 7.30 Uhr Trauermette, anschließend Laudes, 9-11 Uhr Beichtgelegenheit, 11 Uhr Kreuzweg der Kinder, 15 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu, es singt der Chor an der Basilika, 19 Uhr Kreuzweg vor der Basilika durch die Stadt, 21 Uhr musica sacra.

Samstag, 23. 4. 7.30 Uhr Trauermette, Lesehore und Laudes, 21 Uhr Osternacht mit Osterfeuer vor der Basilika, Wortgottesdienst und Aufstehungsamt mit Taufe von Mia Magdalena Kühn, es singt die Gruppe „BaSiC“, anschließend „Halleluja-Wein“ im St. Josefshaus.

Sonntag, 24. 4. (Ostern) 8 Uhr Osteramt, 10 Uhr festliches Osteramt mit dem Chor an der Basilika, 15.55 Uhr Rosenkranzgebet, 14.30 Uhr feierliche Osterversper mit der Choral-schola, 18.30 Uhr Amt zum Osterfest.

Montag, 25. 4. 8 Uhr Amt, 10 Uhr feierliches Choralamt mit der Choral-schola, 11.15 Uhr Taufgottesdienst für Jonah Lindental und Noah Brehler, 18.30 Uhr Amt.

Dienstag, 26. 4. 10.30 Uhr Hl. Messe im Kursana Domizil.

Mittwoch, 27. 4. 8.30 Uhr Frauenmesse.

Donnerstag, 28. 4. 19 Uhr Hl. Messe.

parallel Wortgottesdienst für Kinder im Pfarrheim „Regenbogenfische“, 14.30 Uhr feierliche Osterversper.

Montag, 25. 4. 10 Uhr festliches Osteramt, parallel Wortgottesdienst für Kinder im Pfarrheim „Regenbogenfische“.

Mittwoch, 27. 4. 8.30 Uhr Frauenmesse, anschließend Rosenkranzgebet.

Donnerstag, 28. 4. 18 Uhr Rosenkranzgebet.

freitagliturgie.

Sonntag, 24. 4. 6 Uhr Auferstehungsfeier, anschließend Frühstück im MKH, 9.30 Uhr Eucharistie, 10.30 Uhr Bücherei, 18 Uhr Vesper.

Montag, 25. 4. 9.30 Uhr Eucharistie.

Dienstag, 26. 4. Pfarrbüro geschlossen, 18-19 Uhr Bücherei.

Mittwoch, 27. 4. 18.30 Uhr Eucharistie, 19.15 Uhr Rosenkranz.

Donnerstag, 28. 4. 17-18 Uhr Bücherei.

Kirche des Nazareners Seligenstadt

Donnerstag, 21. 4. 20 Uhr Hausbibelgesprächskreis Seligenstadt.

Freitag, 22. 4. 17 Uhr Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl.

Sonntag, 24. 4. 9 Uhr Osterfrühstück, 10.30 Uhr Oster-Gottesdienst. Weitere Info: Pastor Ingo Hunaus, ☎ 2 75 27, Internet: www.nazarener-seligenstadt.de

Evang. Kirche Seligenstadt und Mainhausen

Donnerstag, 21. 4. 19 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kirche Seligenstadt.

Freitag, 22. 4. (Karfreitag) 9.30 Uhr Abendmahls-gottesdienst, Kirche Seligenstadt; 11 Uhr Abendmahls-gottesdienst, Gemeindehaus Froschhausen; 15.30 Uhr Abendmahls-gottesdienst, Gemeindehaus Zellhausen; 17 Uhr Abendmahls-gottesdienst, kath. Kirche St. Kilian Mainflingen.

Samstag, 23. 4. 23 Uhr Osternachtgottesdienst mit Abendmahl und Taufen.

Sonntag, 24. 4. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Sektempfang anlässlich der Einführung von KV-Vorsitzender Andrea Eubel, Kirche Seligenstadt. 11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kilianushaus Mainflingen.

Montag, 25. 4. 11 Uhr Familiensonntag mit Taufen, mit den Kindern und Erzieherinnen unserer beiden Kindertagesstätten und Einführung der Kita-Leiterin Angelika Baus, anschließend Osterbrunch im Café K, Kirche Seligenstadt.

Mittwoch, 20. 4. 19.30 Uhr Passionsandacht, Kirche Seligenstadt.

Donnerstag, 21. 4. 19 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kirche Seligenstadt.

Freitag, 22. 4. (Karfreitag) 9.30 Uhr Abendmahls-gottesdienst, Kirche Seligenstadt; 11 Uhr Abendmahls-gottesdienst, Gemeindehaus Froschhausen; 15.30 Uhr Abendmahls-gottesdienst, Gemeindehaus Zellhausen; 17 Uhr Abendmahls-gottesdienst, kath. Kirche St. Kilian Mainflingen. Noch bis 20. April findet täglich um 19 Uhr in der Kirche St. Wendelinus in Zellhausen, ein ökumenisches Fastengebet statt.

Neuapostolische Kirche Seligenstadt

Freitag, 22. 4. 9.30 Uhr Gottesdienst am Karfreitag.

Sonntag, 24. 4. 10 Uhr Übertragungsgottesdienst aus Friedberg, Gemeinde in Hanau. Kein Gottesdienst in Seligenstadt.

Mittwoch, 27. 4. 19 Uhr Chorprobe Frauenchor, 20 Uhr Gottesdienst.

Donnerstag, 28. 4. 20 Uhr Chorprobe Grabchor, NAK Offenbach; 20 Uhr Probe Bezirksorchester, Seligenstadt. Gemeindehomepage: www.nak-seligenstadt.de.

St. Kilian Mainflingen

Donnerstag, 21. 4. 18.30 Uhr Abendmahlsmesse, anschließend Anbetung mit Lesung aus den Abschiedsreden Jesu.

Freitag, 22. 4. 10 Uhr Kinderkreuzweg, 15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Jesu, es singt der Kirchenchor, anschließend Beichtgelegenheit.

Samstag, 23. 4. 21 Uhr Osternachtsfeier.

Sonntag, 24. 4. 10.30 Uhr Hochfest der Auferstehung des Herrn, es singt der Kirchenchor.

Montag, 25. 4. 10.30 Uhr Hochamt.

Dienstag, 26. 4. 17 Uhr Aussetzung des allerheiligsten Altarsakramentes mit Anbetung, 18 Uhr Hl. Messe.

Mittwoch, 27. 4. 20 Uhr Kirchenchor-Probe im Kilianushaus. Am Feldkreuz an der Seligenstädter Straße, Gemeinde Mainflingen, wurde eine handgeschnitzte Madonna abgestellt. Die Madonna ist zirka 30 Zentimeter groß und aus dunklem Holz. Der Besitzer möchte sich bitte an das Pfarrbüro St. Kilian, Mainflingen, wenden.

Pfarrbüro: Montags von 15 bis 18 Uhr sowie dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr, ☎ 35 44.

Evang. Freikirche

turgie.

Samstag, 23. 4. 7.15 Uhr Trauermetten und Laudes.

Sonntag, 24. 4. 5 Uhr Auferstehungsfeier.

Montag, 25. 4. 8 Uhr Messe.

Dienstag, 26. 4. 8 Uhr Messe.

Mittwoch, 27. 4. 18 Uhr Messe.

Donnerstag, 28. 4. 8 Uhr Messe.

Freitag, 29. 4. 8 Uhr Messe.

Ev. Kirche Hainburg

Donnerstag, 21. 4. Gemeindehaus Hainstadt: 10.30 Uhr Gottesdienst der KiTa, 15 Uhr Seniorenkreis, 19 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl.

Freitag, 22. 4. Gemeindehaus Hainstadt: 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Chor. Simeonstift: 15.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Sonntag, 24. 4. Gemeindehaus Hainstadt: 6 Uhr Osternachtsgottesdienst mit Osterfeuer, 10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Verabschiedung von Kirchenvorsteher A. Kunz.

Montag, 25. 4. 9.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Chor. Nebenraum Kirche Klein-Krotzenburg: 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Dienstag, 26. 4. Gemeindehaus Hainstadt: 16 Uhr Konfi-Unterricht.

Mittwoch, 27. 4. Gemeindehaus Hainstadt: 18 Uhr Bläserkreis, 20 Uhr Chor.

St. Marien Seligenstadt

Donnerstag, 21. 4. 9-10 Uhr Pfarrbüro, 9-10 Uhr Kfd Gymnastik, 15-17 Uhr Bücherei, 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Abendmahlsmesse mit Fußwaschung, 20.30 Uhr Anbetung, 20.30-22 Uhr Frauen, 22-23 Uhr Herr Neubauer, 2-3 Uhr Herr Klingler, 3-4 Uhr Holger Allmenröder, 4-5 Uhr Frau Reinisch, 5-6 Uhr stille Anbetung, 6-7 Uhr Herr Novak, ab 7 Uhr Kaffee im Pfarrhaus.

Freitag, 22. 4. 15 Uhr Karfreitag für Kinder, 15 Uhr Karfreitag für Jugendliche, 15 Uhr Karfreitagliturgie, 21 Uhr Nachtgottesdienst in der Basilika.

Samstag, 23. 4. 10.30 Uhr Mini-Probe für Ostertage, 21 Uhr Feiern der Auferstehung; Musik: Projektchor, anschließend Halleluja-Wein.

Sonntag, 24. 4. 8 Uhr Eucharistie, 9-11 Uhr Bücherei, 11 Uhr Eucharistie, parallel Wortgottesdienst.

Montag, 25. 4. 11 Uhr Eucharistiefeier mit Chor Impulse „Emmaus“.

Dienstag, 26. 4. 9-10 Uhr Pfarrbüro, 14.30 Uhr Handarbeiten, kein Wortgottesdienst.

Mittwoch, 27. 4. 9-10 Uhr Pfarrbüro, 14.30 Uhr Seniorentreff, 15.30 Uhr Haltestelle.

Donnerstag, 28. 4. 9-10 Uhr Pfarrbüro, 15-17 Uhr Pfarrbüro und Bücherei, 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Eucharistie.

St. Margareta Froschhausen

Donnerstag, 21. 4. 17-18 Uhr Bücherei, 20.15 Uhr Gründonnerstag für Jugendliche.

Freitag, 22. 4. 10 Uhr Karfreitag für Kinder (in der Kirche), 15 Uhr Kar-

St. Cyriakus Klein-Welzheim

Donnerstag, 21. 4. (Gründonnerstag) 19 Uhr Abendmahlsamt, anschließend Anbetung, 20 Uhr Lesung der Abschiedsreden, 20.20-21.30 Uhr gestaltete Anbetungsstunde.

Freitag, 22. 4. (Karfreitag) 9.30 Uhr Kreuzweg für Kinder, 15 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu.

Samstag, 23. 4. 21 Uhr Osternacht mit Osterfeuer, Lichterfeier, Wortgottesdienst mit Auferstehungsamt, anschließend Ostereier essen im Pfarrheim.

Sonntag, 24. 4. 10 Uhr festliches Osteramt mit dem Kirchenchor, pa-

St. Nikolaus Klein-Krotzenburg

Donnerstag, 21. 4. 19 Uhr Abendmahlsmesse, anschließend Betstunden.

Freitag, 22. 4. 9.30-10.30 Uhr Beichte, 11 Uhr Kinderkreuzweg, 15 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu.

Samstag, 23. 4. 8.30 Uhr Laudes auf der Liebfrauenheide, 10 Uhr Gestalten von Osterkerzen für Kinder im Pfarrsaal, 11 Uhr Messdienerprobe, 21 Uhr Osterfeuer auf dem Kirchplatz, Feier der Osternacht mit Taufe und Firmung.

Sonntag, 24. 4. 10 Uhr Hochamt mit dem Kirchenchor, 14 Uhr Vesper mit dem Kirchenchor. Die Bücherei ist heute geschlossen.

Montag, 25. 4. 8 Uhr Messfeier, 10 Uhr Familiengottesdienst mit Taufen, 10 Uhr Wort-Gottes-Feier im Simeonstift.

Dienstag, 26. 4. (Großes Gebet) 9 Uhr Messfeier mit Gebetszeiten der Messdiener, anschließend Gebetsstunden, 19 Uhr Vesper mit Prozession. Pfarrbüro nachmittags geschlossen.

Mittwoch, 27. 4. 9 Uhr Messfeier, 9.45 Uhr Treffen der KfD-Frauen im alten Schwesternhaus, 15.30 Uhr Probe der Kommunionkinder, 20 Uhr Meditationskreis im alten Schwesternhaus. Pfarrbüro nachmittags geschlossen.

Donnerstag, 28. 4. 8.45 Uhr Kapellenreinigung, 15.30 Uhr Probe der Kommunionkinder, 19 Uhr Messfeier mit eucharistischer Anbetung.

St. Wendelinus Hainstadt

Donnerstag, 21. 4. 16.30-17.30 Uhr Bücherei, 19 Uhr Abendmahlsamt, anschließend KAB-Betsunde, Agapefeier im PZ. Nachtwache der Jugend.

Freitag, 22. 4. 11 Uhr Kinderkreuzweg im PZ, 15 Uhr Karfreitagliturgie, anschließend Beichte.

Samstag, 23. 4. 21 Uhr Osternachtfeier und Taufe von Sophie Böttner, mitgestaltet vom Kirchenchor.

Sonntag, 24. 4. 9 Uhr Messfeier, 10.30 Uhr Festhochamt und Kinderwortgottesdienst, keine Bücherei, 18 Uhr Osterversper, 18 Uhr Gottesdienst in italienischer Sprache in der Barbarakapelle.

Montag, 25. 4. 7.15 Uhr Emmausgang zum Kloster, Treffpunkt: Barbarakapelle, 9 Uhr Messfeier, 10.30 Uhr Hochamt.

Dienstag, 26. 4. 10-11 Uhr und 15-17 Uhr Kleiderlager, 10 Uhr Probe der Kommunionkinder, 20 Uhr Chorprobe.

Mittwoch, 27. 4. 9 Uhr Frauenmesse, 14.30 Uhr Rosenkranz.

Donnerstag, 28. 4. 10 Uhr Probe der Kommunionkinder, 16.30-17.30 Uhr Bücherei.

Karmelitinnen-Kloster

Donnerstag, 21. 4. 17 Uhr Abendmahlsmesse.

Freitag, 22. 4. 7.15 Uhr Trauermette und Laudes, 15 Uhr Karfreitaglit-

Denkt global, handelt lokal.
Echt. Stark. Meine VVB.



Ich setze auf Komplettlösungen. Meine Bank bietet mir alles aus einer Hand: die ganze Leistungsstärke einer großen Finanzgruppe. Und die Vorteile individueller und persönlicher Betreuung vor Ort. So ist sie eben: meine VVB.

VVB-Beratungsqualität – vom TÜV zertifiziert



VVB Vereinigte Volksbank Maingau eG



www.vvb-maingau.de

Wir gratulieren zur NEUERÖFFNUNG

Restaurant "Alte Schmiede" in Seligenstadt



www.alte-schmiede-seligenstadt.de

Gastronomisches Glanzlicht in historischem Gebäude direkt am Seligenstädter Marktplatz:

„Steak, Genuss, pur“ in Alter Schmiede



Die Alte Schmiede Anfang der 50er Jahre am Seligenstädter Marktplatz...



... und heute als Gasthaus, das zur Einkehr und zum Genießen einlädt.

Seligenstadt – Im Herzen der Einhardstadt, in unmittelbarer Nachbarschaft des Rathauses am Marktplatz, befindet sich die historische Schmiede und das seit 1850. Viele erinnern sich noch an Karl Millitzer, welcher die Glut für's heiße Eisen und die Begeisterung für sein schweißtreibendes Handwerk bis Anfang der 80er Jahre aufrecht erhielt. Dann wurde es ruhig um das historische Gebäude, bis sich die Familie Millitzer unter ihrem Oberhaupt Alfons dazu entschied, die Schmiede als Gasthaus fortbestehen zu lassen. Der heutige Eigen-

tümer Dipl.-Ing. Franz Ferdinand Millitzer hat große Anstrengungen unternommen, um dem Haus neuen Glanz zu verleihen. Nun ist die Alte Schmiede neu eröffnet worden und das mit erfreulichem Erfolg, denn Gastronom Hasan Dikme geht neue Wege: „Steak, Genuss, pur“ - so lautet der Slogan der Familie Dikme, die nach gründlichem Umbau ein einzigartiges Ambiente geschaffen hat. Küchenchef Marcus Liebelt überzeugt mit auf den Punkt gebratenen Steaks und einer feinschmeckerischen internationalen Küche, die komplett mit

Frischeprodukten arbeitet, freilich ohne Tiefkühlkost. Ohne Ruhetag ist täglich von 11 bis 11 Uhr geöffnet, Samstag und Sonntag gibt es von 9 bis 12 Uhr ein reichhaltiges Frühstücksbuffet. Familie Dikme bietet jeweils freitags und samstags eine zauberhafte Sängerin, die live am Klavier begleitet wird. Für Gruppen und Familienfeiern bis zu 40 Personen bietet sich neben dem Gastraum auch der urige Gewölbekeller in der Alten Schmiede an. Über die Osterfeiertage gibt es spezielle Frühlingsmenüs. Zur Eröffnung gratulierte Brauerei-Chef Robert Glaab dem Schmiede-Wirt Hasan Dikme und seinem engagierten Team. Reservierungen werden gern angenommen unter ☎ 0 61 82 - 84 10 665 oder per E-Mail: info@alte-schmiede-seligenstadt.de.

Im Zuge der gründlichen Sanierung des Hauses wurde festgestellt, das hier ehemals zwei Wohnhäuser standen. Ein unter die Straße geschobener Gewölbekeller aus der Zeit

um 1400 wurde ausgemacht. Um 1680 wurde dann auf dem Eckgrundstück der großen Rathausgasse, die im Mittelalter Judengasse hieß, ein stattliches Fachwerkhaus errichtet. Seit fünf Generationen befindet sich das Haus in Familienbesitz. Einst kamen die Millitzers als Goldschmiede von Bayreuth nach Seligenstadt. Die Mitglieder der Sippe Millitzer betrieben seitdem die Schmiede. Der dafür notwendige Beschlagplatz

zum Markt war mit einem vorgeblendeten Pultdach wetterfest gemacht. Für das Städtchen, welches auf direktem Weg der Kaufleute lag, war die Schmiede für Ross und Wagen, aber auch die berittenen Soldaten von existenzieller Bedeutung. In Seligenstadt war man froh, den Raubrittern und Wegelagerern entkommen zu sein. So trank man hier den „steyffen Löffel“ und stärkte sich in den Gasthäusern für die letzte Etappe nach Frankfurt.



Freuen sich über den Erfolg der Alten Schmiede: Eigentümer Franz Ferdinand Millitzer (l.) und Gastronom Hasan Dikme.



Zur Eröffnung gratulierte Brauerei-Chef Robert Glaab (rechts) dem Schmiede-Wirt Hasan Dikme und seinem netten Team. Texte / Foto: Rudi Rack-PR

S+K Schanktechnik GmbH

Ihr kompetenter Ansprechpartner für die Schankanlage

- Reinigung - Wartung - Planung - Einbau
- Kohlendioxidvertrieb/CO₂-Gaswarnanlagen
- Sachkundiger für wiederkehrende Prüfungen
- Theken-Zubehör, Gaststättenbedarf

Friedrich-Ebert-Straße 44, 63512 Hainburg Tel. 06182/898574
e-Mail: info@sk-schanktechnik.de Fax 06182/898572
Geschäftsführer: Heinrich Steinkamp 0177/2520932
Günther Kempf 0177/4283743



STIEBITZ FUSSBODENTECHNIK GmbH

Meisterbetrieb

Estriche aller Art • Parkett • Bodenbeläge

Telefon: 06182 - 282 17 • Mobil: 0176 - 12 82 1700
Telefax: 06182 - 282 37 • Info@stiebitz-gmbh.de
Philipp-Reis-Straße 10 • 63500 Seligenstadt



Glaserei Fritscher GmbH

- Funktions - Isolierglas
- Glas- und Fensterreparaturen
- Holzfenster
- Kunststofffenster
- Glas- und Spiegel nach Maß

Friedrich-Ebert-Str. 20 • 63500 Seligenstadt
Tel. 06182 / 222 32 • Fax 06182 / 204 16
www.glaserei-fritscher.de

ALEXANDER ROTH Fliesenfachgeschäft

Beratung, Verkauf, Verlegung von Fliesen, Platten und Natursteinen

Philipp-Reis-Straße 7A
63500 Seligenstadt
Telefon: 06182 / 2 67 39
Telefax: 06182 / 2 46 25
Handy: 0178 / 7 06 91 03
E-Mail: roth.alex.fliesen@arcor.de

MARTIN RÜDELL Meisterbetrieb



Hainstädter Straße 3
63500 Seligenstadt-Froschhausen
Telefon 0 61 82 / 6 59 33
Telefax 0 61 82 / 6 45 64
Martin.Ruedell@t-online.de
www.Ruedell-Heizungsbau.de

- Heizungsbau
- Sanitär
- Öl- und Gasfeuerung
- Kundendienst
- Solar-Anlagen

R. Millitzer

Meisterbetrieb seit mehr als 35 Jahren

Schlosserei • Stahlbau
Schmiede
Reparaturwerkstatt



Wolfstraße 34 • 63500 Seligenstadt
Telefon: 06182/25337 • Fax: 06182/20185
E-Mail: Schlosserei-Rudolf-Millitzer@t-online.de

DAS BRAU-ERLEBNIS!

Was ist eine Zwickelprobe? Wie geht das Fassschlupfen? Wo liegt der Schalander? Diese und weitere Fragen zu den Geheimnissen traditionsreicher Braukunst beantworten wir gerne bei einer genussvollen Brauerbesichtigung, begleitet von erfrischenden Kostproben.

Infos & Anmeldung:
www.glaabsbrau.de oder telefonisch unter: 06182/926299



Glaabsbräu
Frischer Genuss seit 1744.



Restaurant Alte Schmiede

Steakhaus mit internationaler Küche
STEAK / GENUSS / PUR

Täglich warme Küche von 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Samstag und Sonntag Frühstücksbuffet von 9.00 bis 12.00 Uhr

10,-€ Inklusiv Kaffee

- 410 Jahre alter Gewölbekeller mit Brunnen
- 110 Terrassenplätze
- separate Räumlichkeiten für Ihre Feier

Reservieren Sie rechtzeitig für unser Ostermenü

Öffnungszeiten: Mo. bis So. von 10.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Marktplatz 14 • 63500 Seligenstadt • Tel. 0151 - 27 04 10 70



www.alte-schmiede-seligenstadt.de



RICHARD SPREY BAUUNTERNEHMEN GMBH

Hoch - Tief - Betonbau

Bauhandwerk - zwischen Tradition und Innovation

63500 Seligenstadt • Dieselstr. 10
Tel. 06182-28563 • Fax 06182-20458
kontakt@sprey.de • www.sprey.de



Stenger's
Fruchtzerlebnis
...ganz schön saftig

seit 1898
ZÖLLER
Dächer und Fassaden
Friedrich-Ebert-Straße 12 • 63500 Seligenstadt
Telefon (0 61 82) 33 12 • Telefax (0 61 82) 2 77 95
Info@zoeller-daecher.de • www.zoeller-daecher.de

Glaabsbräu
Frischer Genuss seit 1744.

In Kürze

Florianstag in Froschhausen

Froschhausen (red) – Die Freiwillige Feuerwehr Froschhausen begeht am Samstag, 7. Mai, ihren Florianstag. Die Einsatzabteilungen und Vereinsmitglieder treffen sich um 17.30 Uhr am Feuerwehrhaus zum gemeinsamen Kirchgang. Anschließend begeben sich die Feuerwehrleute unter Begleitung des Spielmannszuges Froschhausen zum Friedhof, um am dortigen Kreuz ihrer Verstorbenen Mitglieder zu gedenken. Ein gemeinsames Treffen aller Teilnehmer im Feuerwehrhaus bildet den Abschluss der Veranstaltung.

Vatertagsfest bei der Feuerwehr

Froschhausen (red) – Zum traditionellen Vatertagsfest am Donnerstag, 2. Juni, lädt die Freiwillige Feuerwehr Froschhausen ein. Rund um das Feuerwehrhaus werden ab 10 Uhr deftige Speisen und Getränke verabreicht. Ab 12 Uhr steht eine reichhaltige Kuchentheke zur Verfügung. Der Festerlös soll für die Jugendförderung und zur Ausstattung des Feuerwehrhauses verwendet werden.

Spiritueller Wanderung mit einer Neuauflage

Seligenstadt (red) – Die nächste spirituelle Wanderung unter Leitung von Pfarrerin Regina Westphal und Schriftsteller Georg Magirius am 14. Mai ist ausgebaut. Wegen des großen Interesses bieten die Theologen aus Seligenstadt dieselbe Wanderung noch einmal zusätzlich zwei Wochen später an, Samstag, 28. Mai. Die Tour auf dem Fränkischen Marienweg von Miltenberg nach Amorbach ist 16km lang, die Gehzeit beträgt fünf Stunden. Das Thema lautet „Prachtvolle Provinz“. Teilnahmegebühr: fünf Euro. Weitere Informationen und Anmeldung unter www.magirius-aktuell.de oder ☎ 06182-829805.

Nachtwächterführung ab Mai erst um 21.30 Uhr

Seligenstadt (red) – Ab Mai beginnt die städtische Nachtwächterführung „Zu den dunklen Seiten der Stadt“ wieder erst um 21.30 Uhr. Bis einschließlich September ist die beliebte Nachtwächterführung jeden ersten Freitag im Monat zu diesem späteren Zeitpunkt angesetzt, damit sie ihrem Namen gerecht und ins zum Thema passende dämmerige Licht gesetzt wird. Die städtische Nachtwächterführung gibt einen faszinierenden Einblick in das nächtliche Leben der Stadt und liefert spannende geschichtliche Hintergründe. Was passierte früher, wenn es dunkel wird? Wer wachte nachts über der Stadt? Antworten auf Fragen und mehr geben die Führungen mit dem Nachwächter oder der Türmerin durch die Gassen von Seligenstadt. „Unsere Nachtwächterführung ist auch immer ein schönes Geschenk, Gutscheine gibt es ebenfalls bei uns in der Tourist-Info“, erinnert Erste Stadträtin Claudia Bicherl. Öffentliche Führungen jeden ersten Freitag im Monat, individuelle Führungen nach Vereinbarung. Mai bis September 21:30 Uhr, Treffpunkt: Tourist-Info. Reservierungen erforderlich unter ☎ 06182 87-177, Kosten pro Person: 5,50 Euro.

Deutsche Post steht für Sicherheit und Vertrauen im Internet Auszeichnung der Bundesregierung für Kinderportal Clixmix

„Verbindlich, vertraulich, verlässlich“ – diese Eigenschaften zeichnen den E-Postbrief der Deutschen Post aus. Weit über eine Million Kunden sind bereits für dieses Kommunikationsmittel der Zukunft registriert. Erfolgreich hat der E-Postbrief auch die Zertifizierung durch das Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik durchlaufen. Das im März verliehene Sicherheitszertifikat nach internationaler ISO-Norm gilt für alle Anwendungen. „Der E-Postbrief schließt Sicherheitslücken im Internet und ermöglicht Unternehmen, Verwaltungen und Privatpersonen die sichere Online-Kommunikation“, beschreibt Jürgen Gerdes, Konzernvorstand Brief der Deutschen Post DHL, den wesentlichen Vorteil des E-Postbriefs. Doch der Einsatz für die Online-Sicherheit geht über die eigene Produktpalette hinaus. Gesellschaftliche Verantwortung in der digitalen Welt zeigt die Post auch mit dem preisgekrönten Kinderportal Clixmix und einer neuen Sicherheitsinitiative.

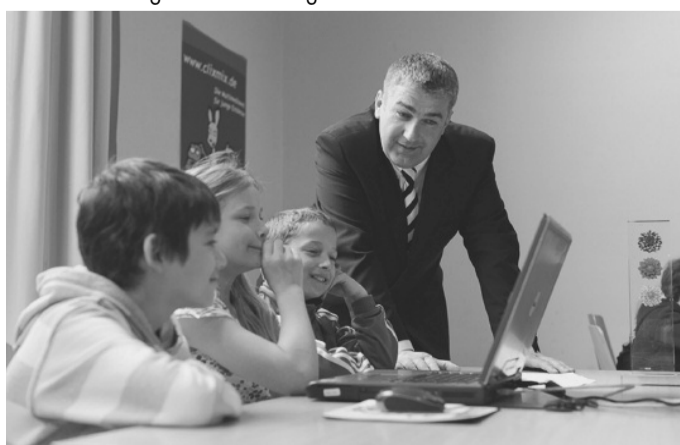
Auf der CeBIT präsentierte die Deutsche Post Anfang März die „Gemeinnützige Gesellschaft für sichere und vertrauliche Kommunikation im Internet“. Das Engagement zielt darauf, Bevölkerung, Unternehmen und Verwaltungen für das Sicherheitsthema zu sensibilisieren, aufzuklären und Lösungsansätze zu entwickeln. Die Deutsche Post stellt in den nächsten beiden Jahren zwei Millionen Euro zur Verfügung. Gefördert wird damit die Einrichtung eines Lehrstuhls an der TU München für „Sichere und vertrauliche Kommunikation im Internet“. Joachim Gauck, Vorsitzender der Vereinigung „Gegen Vergessen – für Demokratie“, unterstützt als Schirmherr die Ziele der Gesellschaft. „Auch wenn die Deutsche Post heute als privatwirtschaftliches Unternehmen agiert, so ist sie doch aufgrund ihres besonderen Auftrags aus meiner Sicht der richtige Akteur, die notwendige Diskussion darüber zu fördern und Aktivitäten zu entwi-

Deutschland Land der Ideen



ckeln, wie wir Vertrauen und Sicherheit im Netz stärken können.“ Auch eine Initiative der Deutschen Post und der Stiftung Lesen hat sich sehr erfolgreich entwickelt. Ein Jahr nach dem Start wurde das Kinderportal www.clixmix.de mit einer Auszeichnung der Bundesregierung gewürdigt. Als Preisträger des Wettbewerbs „365 Orte im Land der Ideen“ darf sich Clixmix nun „Ausgewählter Ort 2011“ nennen. Anlässlich der Preisverleihung Ende März betonte Jürgen Gerdes die Notwendigkeit, jüngere Generationen nicht nur auf die Chancen, sondern auch auf die Herausforderungen der Mediengesellschaft vorzubereiten. „Clixmix bietet Kindern eine spannende Entdeckungsreise in einem sicheren Umfeld und trainiert gleichzeitig einen kompetenten Umgang mit den neuen Medien“, erklärte der Briefchef. Clixmix erreicht rund 20.000 Grund- und Förderschulen mit bis zu 100.000 Lehrkräften und 2,5 Millionen Schulkindern. Die Besucherzahlen steigen rasant: Aktuell zählt das Portal rund 50.000 Besuche im Monat.

Das Ziel ist klar: Auch in der digitalen Welt bleibt die Post das zuverlässige Markenzeichen für sichere und vertrauliche Kommunikation.



„Die Post macht sich schon bei den Kleinsten stark für Medienkompetenz und Online-Sicherheit“, erklärt Jürgen Gerdes, Konzernvorstand Brief der Deutschen Post DHL: Das preisgekrönte Portal Clixmix vermittelt Kindern im Grundschulalter auf spielerische und kreative Weise den sicheren Umgang mit digitalen Medien. Die kosten- und werbefreie Online-Plattform ist eine Gemeinschaftsinitiative der Deutschen Post und der Stiftung Lesen. Foto: Deutsche Post

Gemeinsame Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Seligenstadt

277 Einsätze mit mehr als 2400 Stunden im Jahr

Seligenstadt (red) – Motivierte und engagierte Einsatzkräfte leisten ehrenamtlich 277 Einsätze mit über 2400 Stunden. Dieser Tage fand im Feuerwehrhaus in Seligenstadt die gemeinsame Jahreshauptversammlung der drei Feuerwehren Seligenstadts statt. Unter den Gästen konnte Stadtbrandinspektor Alexander Zöllner die Erste Stadträtin Claudia Bicherl, Ordnungsamtsleiter Roman Braun sowie Vertreter des Magistrates und den politischen Gremien der Stadt und den stellvertretenden Kreisbrandinspektor Rolf Keim von der Feuerwehr Langen begrüßen.

Im Jahr 2010 wurden die Feuerwehren aus Seligenstadt, Froschhausen und Klein-Welzheim zu insgesamt 277 Einsätzen alarmiert. Hierbei wurden mehr als 2400 Einsatzstunden von den Mitgliedern der Einsatzabteilungen geleistet. Die Einsätze gliederten sich in 57 Brandeinsätze sowie 166 Hilfeleistungen. Der Personalstand der Feuerwehr Stadt Seligenstadt umfasst 136 aktive Einsatzkräfte, vor allem im Stadtteil Froschhausen konnten alleine neun Mitglieder der Einsatzabteilung ihren Grund- und Atemschutzlehrgang absolvieren und die Einsatz-



Auf dem Bild die Verantwortlichen der Feuerwehr Stadt Seligenstadt mit (von links) Claudia Bicherl, Jörg Bussian, Volker Schmitt, Oli Steidl, Gunther Schmitt, Harald Kaiser, Roman Braun, Thorsten Ott, Alexander Zöllner und Rolf Keim. Foto: privat

abteilung verstärken. 43 Jugendliche werden in den Jugendfeuerwehren betreut. Die Ehrenabteilungen umfassen 44 Mitglieder. In Klein-Welzheim und Froschhausen wurde 2010 eine Kinderfeuerwehr gegründet was zur Nachwuchsförderung beitragen soll. 21 Kinder werden hier in den beiden Stadtteilen betreut. An zwei Ausbildungsabenden übten die Kameradinnen und Kameraden gemeinsam an Großobjekten in Seligenstadt, um die Zusammenarbeit zu verstärken erwähnte der Stadtbrandinspektor. Über 2900 Übungs- und Ausbildungsstunden am Standort, Lehrgänge auf

Kreisebene und an der Landesfeuerwehrschule in Kassel wurden von den Kameraden und Kameradinnen erfolgreich besucht. Ein Höhepunkt war wieder der Besuch der Brandsimulationsanlage in Goldbach. Hier konnten die Einsatzkräfte taktische Brandbekämpfungsmaßnahmen trainieren. In allen Kindergärten und den Grundschulen der Stadt fand unter der Leitung von Thorsten Ott und Kerstin Schmidt wieder die Brandschutzerziehung statt. Auch im Jahr 2010 wurde wieder in die Ausrüstung und Ausstattung investiert. So konnten in bei-

den Stadtteilen sanitäre Anlagen sowie die Umkleieräume modernisiert werden. Auch der Schulraum in Seligenstadt bekam eine Grundsanierung. Neue Kameraden konnten mit moderner Brandschutzkleidung ausgestattet werden. Kritisch blickte der Stadtbrandinspektor wie schon im vergangenen Jahr auf die Tageseinsatzstärke zurück. Diese müsse in allen Stadtteilen verbessert werden. Bei Einstellungen in den städtischen Betrieben und der Verwaltung muss weiterhin darauf geachtet werden, dass Feuerwehrleute einzustellen sind oder auch bereits Angestellte für den Feuerwehr-

dienst gewonnen werden. Auch müsse die Stadt sich überlegen, wie man in Zukunft den Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr noch attraktiver machen kann. Die Kommunale Zusammenarbeit der Wehren aus Hainburg, Mainhausen und Seligenstadt wurde weiter ausgebaut. So trafen sich 2010 Führungskräfte aus allen drei Gemeinden zu gemeinsamen Ausbildungen. Zum Abschluss dankte der Stadtbrandinspektor allen Verantwortlichen in den Feuerwehren und der Verwaltung sowie den anderen Hilfsorganisationen der Stadt für die gute und zukunftsweisende Zusammenarbeit.

Aktuelles Schaufenster

Volksbank Zweigstelle Klein-Krotzenburg nach Renovierung wiedereröffnet

„Ein Bekenntnis zur Präsenz vor Ort“

Seligenstadt/Klein-Krotzenburg (beko-PR) – Gerade einmal sechs Wochen dauerten die Renovierungsarbeiten. Aber in dieser verhältnismäßig kurzen Umbauzeit wurde viel erreicht: Die Zweigstelle Klein-Krotzenburg der Volksbank Seligenstadt eG erstrahlt in neuem Glanz. Davon können sich die Kunden und Gäste des Geldinstituts seit Ende März überzeugen. Lediglich an vier Tagen mussten die Geschäftsräume geschlossen werden. Der Geld- und Zahlungsverkehr jedoch war jederzeit gewährleistet.

Die Handwerker aus der Region haben ganze Arbeit geleistet. Darin sind sich Kunden und Mitarbeiter der Volksbank einig. Sie loben vor allem das freundliche Ambiente in der hellen und klimatisierten Zweigstelle. Auch die Beratungsräume wurden umfassend renoviert. Eine ebenso ansprechende wie diskrete Atmosphäre schafft die Voraussetzung für vertrauensvolle Gespräche mit den Kunden. „Die Renovie-



Das Team der Zweigstelle Klein-Krotzenburg mit (von links) Petra Seitz, Claudia Oberle, Zweigstellenleiter Michael Zynga und Michael Klein. Foto: privat

rung unserer Zweigstelle Klein-Krotzenburg ist auch ein Bekenntnis zu unserer Präsenz vor Ort“, betont Oliver Müller, Vorstand der Volksbank Seligenstadt. Zwar bietet das Geldinstitut selbstverständlich alle modernen Online-Serviceleistungen an. „Doch bei der persönlichen Finanzplanung, der

Entscheidung zwischen Anlageprodukten und bei der individuellen Altersvorsorge sollte man nicht nach der „Do-it-yourself“-Methode vorgehen“, rät Müller. Wichtig sei Maßarbeit, die wie „angegossen“ sitze. Und dazu bedürfe es der persönlichen Beratung. Müller dankte den Kun-

den im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Zweigstelle Klein-Krotzenburg für das Verständnis während der Umbauphase. Die Kolleginnen und Kollegen vor Ort freuen sich, ihre Kunden ab sofort in einem noch freundlicheren Umfeld begrüßen zu können.

Kunstforum präsentiert die fantastische Welt des Kindes

„Welt im Kinderbuch“

Seligstadt (red) – Wohl kaum eine Ausstellung ist denkbar, die Kinder wie Erwachsene fesselt und ein Lächeln der Verträumtheit oder Entdeckerfreude in die Gesichter der Betrachter zeichnet, wie die Präsentation „Die Welt im Kinderbuch“ in der Galerie Kunstforum im Alten Haus in der Frankfurter Straße 13, zu der Kunstforumsvorsitzender Gernot Walther zur Eröffnung zahlreiche große und kleine Besucher begrüßen konnte.

Der Cartoonist und Kurator der Ausstellung - Günther Henrich - hätte kein besseres Quartett wählen

können als mit Maren Briswalter, Pia Eisenhuth, Manuela Olten und Klaus Puth, um das weite Spektrum der fantastischen Welt des Kindes in der gegenwärtigen Kinderbuchillustration zu präsentieren. In ihrer sehr knappen Ansprache betonte Bettina Haenitsch, heute sei der Künstler ein gleichberechtigter Partner des Schriftstellers. Für ihn genüge es nicht, den Text durch seine Bilder zu erläutern, er erzähle die gleiche Geschichte mit anderen Ausdrucksmitteln oder aber ergänze sie sogar durch eigene kleine Geschichten, zu denen er

die Fantasie des Betrachters anrege, Klaus Puth komme bei seinen „Wimmelbüchern“ sogar ganz ohne Text aus. Stilrichtungen und Techniken in großer Vielfalt überzeugten in den gezeigten Bildergeschichten. Das Markenzeichen von Manuela Olten äußert sich durchgängig in einer unerschöpflichen Welt von Kopffüßlern. Klaus Puth hingegen erweist sich themenbezogen als Meister des stilistischen Wandels. Neben den insgesamt 123 ausgestellten Bildern und vier Stofftieren gibt es in der Ausstellung Tische mit

einen umfangreichen Kinderbuchangebot von den ausstellenden Künstlern. Über ein Quiz für Kinder zu den Bildern erhalten die (ausgelosten) Sieger nach der Ausstellung als Preis je ein Buch. Am Sonntag, 12. Juni, werden die Künstler in der Galerie ab 15 Uhr anwesend sein bei dem Motto „Wein, Wasser, Worte zur Kunst“, dabei werden selbstverständlich auch die erworbenen Bücher signiert. Die Ausstellung dauert bis zum 26. Juni und ist Freitag bis Sonntag und an Feiertagen von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Info ☎ 06182-781881.



In der vergangenen Woche hatte der Verein zur Förderung des Landschaftsmuseums seine Mitglieder zur Jahresversammlung ins Winterrefektorium der ehemaligen Abtei eingeladen. Nach dem Bericht der Vorsitzenden, die Rückblick hielt auf das vergangene Jahr, das mit Veranstaltungen prall gefüllt war, und einen Ausblick auf 2011 gab, legte der Schatzmeister seinen Rechenschaftsbericht ab. Die Zahlen sprachen von einer soliden Finanzlage des Vereins. Im Mittelpunkt der Jahresversammlung standen dann zahlreiche Ehrungen. Besonders groß war die Gruppe derer, die dem Förderverein im Gründungsjahr 1976 beitraten und in diesem Jahr für eine 35 jährige Mitgliedschaft geehrt werden konnten. Nach der Tagesordnung wurden Fotos alter Geleitsfeste und ein historischer Film gezeigt.

Foto: Hampe

Aus der PENNY-Pflanzenwelt
Floristenstrauß*
Ab Donnerstag, den 21.04.2011 erhältlich!

4.99
Nur für kurze Zeit!

% Starke Marken zum niedrigsten Preis!

MITTWOCH BIS SAMSTAG

<p>Spargel Griechenland, Weiß/Violett, Kl. II</p> <p>(25%) BILLIGER 1.49 500-g-Bund 1 kg = 2,98</p>	<p>Blumenkohl Italien, Kl. I</p> <p>(33%) BILLIGER 0.99 Stück 1.49</p>	<p>Hamburger* Aus Rindfleisch, gewürzt</p> <p>1.11 2 x 100-g-Packung 100 g = 0,56 Nur für kurze Zeit!</p>	<p>Chicken-Wings* Gewürzt, frisch</p> <p>2.98 kg Nur für kurze Zeit!</p>
<p>Karotten** Deutschland, Kl. I</p> <p>0.99 2-kg-Beutel 1 kg = 0,50 ** Seit Montag, 18.04.11 im Preis gesenkt!</p>	<p>Radieschen** Deutschland, Griechenland, Kl. I</p> <p>(44%) BILLIGER 0.33 Bund ** Seit Montag, 18.04.11 im Preis gesenkt!</p>	<p>HERTA Saftschinken* SAFTSCHINKEN</p> <p>1.49 150-g-Packung 100 g = 0,99 5+1=20% Nur für kurze Zeit!</p>	<p>GÉRAMONT Verschiedene Sorten</p> <p>(20%) BILLIGER 1.59 150-200-g-Packung 100 g = 0,80-1,06</p>
<p>7UP oder 7UP LIGHT Verschiedene Sorten, zzgl. 0,25 Pfand</p> <p>1,5 Liter! (33%) BILLIGER 0.59 1,5-Liter-PET-Flasche 1 Liter = 0,39</p>	<p>MAGGI Fix Verschiedene Sorten</p> <p>(41%) BILLIGER 0.44 30-92-g-Beutel 100 g = 0,48-1,47</p>	<p>NESCAFÉ Gold Verschiedene Sorten</p> <p>(11%) BILLIGER 7.49 200-g-Glas 100 g = 3,75</p>	<p>MON CHERI Wir wünschen Ihnen frohe Ostern!</p> <p>(31%) BILLIGER 1.77 157-g-Packung 100 g = 1,13</p>
<p>Werther's Original Schokoladen-Spezialitäten</p> <p>(17%) BILLIGER 1.39 153-g-Beutel 100 g = 0,91</p>	<p>WERTHER'S Schokoladen-Spezialitäten Verschiedene Sorten</p> <p>(17%) BILLIGER 1.39 153-g-Beutel 100 g = 0,91</p>	<p>JÄGERMEISTER 35% Vol.</p> <p>(11%) BILLIGER 8.88 0,7-Liter-Flasche 1 Liter = 12,69</p>	

*Belegene Monatsmengen! Dieser Artikel kann bereits am ersten Angebotsstag ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, werden Sie sich bitte an unseren Filialleiter, Hilfe erhalten Sie auch über unsere Hotline: 0180 - 333 1010 (9 ct / Min, inkl. 19% MWST, aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min) oder per e-mail: info@penny-service.de. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de oder schreiben Sie an PENNY-Markt GmbH, 50603 Köln.

Camping- und Picknickdecke XXL*

- Oberseite aus weichem Fleece
- Unterseite isolierend, schmutzabweisend
- Größe ca. 200 x 200 cm

Zusammenfaltbar!

9.99
Nur für kurze Zeit!

Zusammenklappbar!

Klapp-Rollliege TRESSI*

- Rückenlehne 5-fach verstellbar, UV-beständiges, pflegeleichter Kunststoff
- Transportrollen

39.99
Nur für kurze Zeit!

Zelt ACADIA*

- 2 wettergeschützte Eingänge, ca. 2,75 m² Stauraum
- Moskitonetz-Eingang - Außenzelt 100% Polyester, PU beschichtet, nahtversiegelt
- Maße Außenzelt ca. L 340 x B 240 x H 130 cm

Für 4 Personen!

39.99
Nur für kurze Zeit!

Mobile Sat-Anlage!

COMAG Digitale Camping-Sat-Anlage*

- 800 Seiten Videotext
- 4.000 Programmspeicherplätze
- OSD, EPG, Multifunktionsstimer
- 1 x Scart-, 230-/12-Volt Anschluss
- Inkl. 35 cm-Stahlantenne, Mast- und Wandhalterung
- 10 m Universal-Anschluss-Set
- 1,5 m Scart-Kabel
- Stromverbrauch max. 8 Watt in Betrieb, <2 Watt Stand-by

69.99
Nur für kurze Zeit!

„Fair wursten“ am 4. Mai

Saligenstadt (red) – Um den Fleischkonsum und seine Auswirkungen geht es beim nächsten Jour Fixe des Vereins „Weltladen“. Am Mittwoch, 4. Mai, treffen sich die Freundinnen und Freunde

des Weltladens, um sich auszutauschen und über Hintergründe des fairen Handels zu informieren. Die Bildungsgruppe des Vereins lädt beim nächsten Treffen um 19.30 Uhr im Café K an der evangel.

Kirche in der Aschaffenburger Straße 105 dazu ein, über die Frage nachzudenken: Ist Fleisch ein Stück Lebenskraft? Zur Veranstaltung unter dem Motto „Fair wursten“ sind Interessierten eingeladen.

Märchenhaftes auf der Hainburger Markt-Bühne

Großes Non-Stop-Unterhaltungsprogramm vom 27. bis 29. Mai

Hainburg (red) – Seit 1985 finden jährlich in Hanau, im Amphitheater vor dem Schloss Philippsruhe, die Brüder-Grimm-Märchenfestspiele statt. In diesem Jahr ist die Schauspieltruppe das erste Mal zu Gast auf dem Hainburger Markt und öffnet ihre Schatzkiste und entführt die Zuschauer in eine Welt der Abenteuer, Zauber, Märchen und Mythen. Qualifizierter Ballett-, Gesangs- und Schau-

spielunterricht sind Voraussetzung für jeden einzelnen Mitwirkenden der Truppe. Die Zuschauer werden begeistert sein von den originellen Kostümen und der Maske. Zu sehen gibt es am Sonntag, 29. Mai, um 14 Uhr auf der Hainburger-Show-Bühne ein Debüt von dem Stück „Alibaba und die 40 Räuber“, das in diesem Jahr unter anderem in Hanau gezeigt wird. Zum ersten

Mal wird in diesem Jahr auch ein Marionettentheater für Kinder Vorführungen anbieten. Nur am Freitag, 27. Mai, werden ab 13 Uhr zwei Stücke im Wechsel gespielt. Im Stück „Schnupperdimm Kasper einmal anders herum“ versuchen die Hexe Gaggelei und der Räuber Krawalle den Kasper zu überlisten. Im Stück „Verpennt noch mal“ gehen die „Schnarchfuß Indianer“

auf Bärenjagd und erleben ein Abenteuer. Nach jeder Vorstellung lädt das Marionettentheater „Putschnelle“ die Kinder ein, die Puppen kennen zu lernen und aus der Nähe anzuschauen. Alle Vorstellungen sind kostenlos. Sitzgelegenheiten sind ausreichend vorhanden. Der Gewerbeverein Hainburg lädt Interessierte schon heute zu diesen Vorstellungen mit der ganzen Familie ein.

Thomas Philipp & Kompakt
GmbH & Co. KG
Sonderposten

Viele Artikel auch im Onlineshop!
www.shop.thomas-philipp.de

Preise gültig von Mi 20.04. bis Sa 23.04.2011

Mettenden
im Schweinedarm
4 Stück = 300g
(1 kg = 4,60)
1,38

Bauchspeck
gewürfelt
ca. 500g
(1 kg = 5,96)
2,98

Sahnejoghurt
versch. Sorten
150g
(100g = -,19)
-,29

ALU-Einweg-Grill
zündfertig, kein Grillanzünder erforderlich, lange Brenndauer
inkl. 600g Holzkohle
31x25cm
Ideal für Camping und Picknick!
1,88

Bornholm Margerite
„Dimorphotheca“
im 10,5cm Topf
1,49

Knollenbegonien
Begonia grandiflora
kräftiger Wuchs, versch. Farben
im 10,5cm Topf
1,11

Blütenstauden-Mix
z.B. Saxifraga „Steinbreche“, Aubrieta „Blaukissen“, Arabis „Gänsekressen“, Hutchinsia alpina „Gämskresse“ uvm.
im 10,5cm Topf
Einzelpreis **-,99**

Heester-, Hebe- oder Mini-Koniferen-Mix
winterhart, versch. Sorten
im 9cm Topf
Einzelpreis **-,99**
Vorteilspreis **12 Stück = 10,-**

Cat-Tonit Katzenstreu
• sparsam
• klumpenbildend
• geruchsbindend
• umweltfreundlich
10kg
(1kg = -,20)
* **2,28**
1,99

Smirnoff
Vodka Red Label Nr. 21, 37,5% vol
0,7 Liter
(1L = 12,69)
8,88

Geranien
farbenfrohe Blütenpracht, stehend oder hängend
6 Pflanzen im Tray
2,99

ROWI Teich-Schlamm-sauger
• als Nass- und Trockensauger einsetzbar
• leistungsstarker Motor
• vollautomatische Intervallschaltung
• fahrbar
• Griff mit Luftmengenregulierung
• inkl. umfangreichem Zubehör
1600 Watt
99,95

Simba Roller
bis max. 20kg Tragkraft
H 57cm
* **11,98**
9,98
Klappbar!

Holz-Pflanzschubkarre
• asiatische Massiv-Holzart „Chinesische Fir“
• ca 100x30x34cm
Ein Schmuckstück für Garten und Terrasse!
* **12,98**
10,-

Jumbo Sandspiel-Set
1 Schubkarre, L 70cm
1 Eimer
1 Giesser
1 Schaufel
1 Rechen
2 Sandformen
7tig.
9,98

GRÜNER JAN
Algenfrei + Steinrein
für hochwertiges Reinigungsmittel zur Entfernung von Grünbelägen und ähnlichen Verschmutzungen
5 Liter
(1L = -,67)
* **4,88**
3,33

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Alle Artikel ohne Deko!

* unser alter Preis



60. Geburtstag feierte Hainburgs Bürgermeister Bernhard Bessel am Montag im Kreise vieler Gäste, zu denen auch Landrat Oliver Quilling und Frank Lortz zählten.

34 Mannschaften nehmen diesmal teil / Start ist am Karsamstag

52 Jahre Osterturnier der Jugendfußballer in der Sportvereinigung Hainstadt

Hainstadt (red) – Am Karsamstag beginnt auf dem Sportgelände am Katzenfeld wieder das traditionelle Osterturnier der Sportvereinigung Hainstadt. In diesem Jahr nehmen insgesamt 34 Mannschaften teil. Es sind die Altersklassen F, E, D, und C-Jugend vertreten. Eröffnet wird das Turnier von den F-Jugendmannschaften. Anpfiff zum ersten Spiel ist um 9.30 Uhr. Folgende Teams nehmen

teil: Gruppe A: Spvgg. Seligenstadt, TSV Lämmerspiel, SV Steinheim, Germ. Klein Krotzenburg; Gruppe B: TSV Mainaschaff, SV Stockstadt, Germ. Babenhausen sowie die Spvgg. Hainstadt. Das Endspiel wird gegen 12 Uhr stattfinden. Ab 13 Uhr spielen dann die E-Jugendmannschaften. Folgenden Mannschaften nehmen teil: Gruppe A: Spvgg. Seligenstadt, Spvgg. Dietesheim,

Germ. Klein Krotzenburg, KV Mühlheim 1, TV Hausen; Gruppe B Germania Bieber, KV Mühlheim 2, Teutonia Hausen, TuS Froschhausen sowie die Spvgg. Hainstadt. Das Endspiel findet voraussichtlich um 16.35 Uhr statt. Am Ostermontag treten um 10 Uhr zunächst die D-Jugendmannschaften an. Gruppe A: SG Rosenhöhe 2, TSV Lämmerspiel 1, Teutonia Hausen, JSG Hainburg 1;

Gruppe B: SG Rosenhöhe 3, TSV Lämmerspiel 2, Spvgg. Dietesheim sowie die D 2 der JSG Hainburg. Endspiel ist um 13 Uhr. Ab 14 Uhr beginnen die Spiele der C-Jugendmannschaften: Gruppe A: FC Langendiebach, SG Nieder-Roden, TUS Makabi Frankfurt, JSG Hainburg; Gruppe B: JFV Seligenstadt, SG Rosenhöhe, FC Langen und der SV Zellhausen. Das Endspiel ist um 17.30 Uhr.

Aktuelles Schaufenster



Glückwünsche und ein Präsent aus den Händen von Bürgermeister Bernhard Bessel erhielt Marcus Keller in neuen, eigenen Räumen.

Haus mit zahnmedizinischer Geschichte Hochburg für Qualitätszähne

Hainburg (red) – Nachdem in der Friedrich-Ebert-Straße 112 in Klein-Krotzenburg zwei Zahnärzte ihre Praxen hatten, eröffnete nun „die Zahn-technik Marcus Keller“ und sein Team offiziell ihr Zahnlabor in Anwesenheit von Bürgermeister Bernhard Bessel. Helle Räume, freundliche Mitarbeiter gewährleisten Qualität im Mund. Nach 50 monatigem Schaffen platze das Labor in der Liebigstraße 19, aus allen Nähten, so dass die neuen Räume zwingend erforderlich wurden. Alle Umbauarbeiten wurden von ortsansässigen Firmen ter-

mingerecht und perfekt ausgeführt. Alle Arbeiten, die der Zahnarzt erwartet, werden hier gefertigt. Sozusagen „Made in Hainburg“. Basis des Erfolgs: Qualität, Termintreue, Freundlichkeit, Flexibilität und reelle Preise. Sollten Patienten Fragen haben, sind sie jederzeit nach telefonischer Absprache (06182 8959151) willkommen. Wichtig zu wissen: Jeder kann „sein“ zahntechnisches Labor selbst aussuchen. Egal ob es sich hierbei um Reparaturen oder bis hin zu Teleskop- und Implantatarbeiten handelt. Der gute Zahnarzt kennt diese Adresse.



Ei, ei, ei, der Osterhase kommt...

Liebe Kunden,
endlich ist es soweit!
Wir sind wieder erreichbar.
Wir freuen uns, dass Sie uns fast ohne
Umwege wieder erreichen können und
bedanken uns für ihre Geduld.

Ihr Team
von Blumen-Haas

Metzgerei Gensler GmbH

Unsere Osterspezialitäten:

- Frühlingsbraten
- Familienroulade
- Lammkeule
- Kochschinken
- Festtags-Aufschnitt
- große Auswahl an Grillspezialitäten

Ihre Metzgerei Gensler
Metzgerei · Party-Service · eigene Schlachtung

Friedrich-Ebert-Straße 31-33 · 63512 Hainburg
Telefon 06182/4250 · Telefax 06182/66649

Frühlings-Trends
in großen
Größen



Sommer-Tops
von No Secret
ab 15,95

MAXIMUM
Junge Mode von 2XL bis 10XL
Hanauer Straße 49 + 50
63755 Alzenau
www.maximum-alzenau.de

Damenmode | Herrenmode
☎ 060 23/31 07 69 ☎ 060 23/31 06 62

Osternest voller Überraschungen

Geschenkideen zu Ostern

lips/Bo. Wenn die Kinder am Ostersonntag auf die Ostereisuche gehen, haben viele Eltern, Verwandte und Freunde zuvor meist reichlich Süßigkeiten versteckt. Im Osternest müssen nicht immer Kalorienbomben wie süße Hasen und Schokoladen-Eier liegen. Natürlich gehört auch ein Schokohase ins Osternest. Aber es muss ja nicht gleich die XXL-Ausgabe sein. Auch bei süßen Ostereiern können Eltern die

kleinere Variante wählen – und damit Kalorien sparen. Kinder mögen oft auch fettarme Alternativen wie Gummibärchen oder Lakritz. Tipp: Am besten zu Mini-Tütchen greifen, die Schutz vor Staub und Gartenerde bieten. Kinder freuen sich auch über kleine Spielzeuge wie Springseil oder Bälle, die zudem gleich für einen aktiven Familienvormittag sorgen. Ein hübscher Eierlöffel, ein witziger Eierwärmer oder lustiger Eierbecher können ebenfalls das Nest bereichern. Als Präsent eignen sich auch österliche Ausstechformen oder eine klei-

ne Hasen-Backform, mit denen später gemeinsam für den Nachmittag gebacken werden kann. Oder wie wäre es mit einem Gutschein? Ein Besuch im Zoo oder ein Ausflug haben keine Kalorien, sind aber sicher eine tolle Überraschung für Groß und Klein. Wer Lust hat, kann ein paar Tage vor dem Fest mit den Kindern ein natürliches Osternest vorbereiten: In einem Schälchen auf feuchter Watte Kresse ansäen, am Ostersonntag ein frisch gekochtes Frühstücksei färben und auf die Kresse-Wiese setzen.



Designmöbel zum Sonderpreis

CAIRO Factory Outlet
Werner-Heisenberg-Str. 14
64823 Groß-Umstadt
freitags 14-18 Uhr
samstags 10-14 Uhr
www.cairo.de

FRÜHLINGSTRENDS
in großen Größen
für Damen und Herren



Tolle Designer-Hemden
von »Signum«
ab ~~79,95~~ **49,-**

MAXIMUM
Junge Mode von 2XL bis 10XL
Hanauer Straße 49 + 50
63755 Alzenau
www.maximum-alzenau.de

Damenmode | Herrenmode
☎ 060 23/31 07 69 ☎ 060 23/31 06 62

Neueröffnung Restaurant Ha Noi Garden

Wöchentliches Angebot:

Freitag, Samstag u. Sonntag
18.00 bis 21.30 Uhr
warmes Buffet

pro Person **11,80 €** (Kinder bis 11 J. **6,- €**)

Ostersonntag + Ostermontag:

12.00 bis 14.00 Uhr u. 18.00 bis 21.30 Uhr
warmes Buffet

Babenhäuser Straße 22
63533 Mainhausen-Zellhausen
Telefon 06182 / 8 20 13 49

Öffnungszeiten:
11.30-14.30 Uhr und 17.30-23.00 Uhr

Obst & Gemüsehof WURBS
Kontrolliert integrierter Anbau
Spargel
aus eigenem Anbau
Sonn- & Feiertag
von 10 -12 Uhr geöffnet

Hausgemachte grüne Soße
Hausmacher Wurst vom Klausenhof Birstein geräucherte Forellen aus dem Kahlgrund
Spargelfest Muttertag 8.Mai

Hofladen Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 9 - 18 Uhr Sa.: 8 - 13 Uhr
So & Feiertag 10 - 12 Uhr
Speckweg 23 Hanau - Klein Auheim
Tel.: 06181/60939
www.Wurbs-Hanau.de

Kreidler On Tour 2011

Testen Sie
unsere neuen
E-Bikes

Am 29. April
2011

Jetzt Probe fahren



30. April 2011
Fahrradflohm-
markt



Radsport König

Ferd.-Porsche-Str. 16a · 63500 Seligenstadt
06182-899494 · Fax: 899495
www.radsport-koenig.de · www.roots-bikes.de

Warst immer froh und hilfsbereit, sorgtest für Deine Familie. Dafür danken wir Dir von Herzen. Du wirst in unseren Herzen weiter leben.

Wir nehmen Abschied von meinem guten Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Paten

Nikolaus Sprey

den Gott der Herr, kurz vor seinem 90. Geburtstag zu sich heimgelufen hat.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied: Maria Sprey, geb. Bauer Herbert Sprey mit Familie Mechthilde Fecher mit Familien Heini Sprey mit Familie Josefine Reuter mit Familie und alle Angehörigen

Seligenstadt, Steinheimer Straße 20, Großostheim, den 17. April 2011 Die Beerdigung ist am Donnerstag, dem 21. April 2011 um 15.00 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt. Die hl. Messe feiern wir am Donnerstag, dem 28. April 2011 um 19.00 Uhr in der Basilika. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen. Für alle Teilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Meine Frau, unsere Mutter und Oma, der Mittelpunkt unserer Familie, ist tot. Kurz vor ihrem 85. Geburtstag und liebevoll begleitet von ihrer Familie hat sie ihren Frieden gefunden.

Gretel Disser

geb. Lang * 19. 4. 1926 † 15. 4. 2011

Wir sind unendlich traurig, aber voller schöner Erinnerungen. Wir vermissen dich so sehr.

Herbert Disser die Kinder Christine, Thomas, Mechthild und Dorothee und Familien sowie alle Angehörigen und Freunde

63533 Mainhausen-Zellhausen

Die Trauerfeier ist am Donnerstag, dem 21. April 2011, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Zellhausen. Die Urnenbeisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis in Dieburg statt.

Man sieht die Sonne allmählich untergehen, und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Wir nehmen Abschied von

Erna Spahn geb. Bokelmann

* 26. 4. 1938 † 14. 4. 2011

In Liebe: Helmut Spahn · Ute Spahn und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 21. April 2011, um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Hainstadt statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt in aller Stille im Friedwald Gelnhausen.

Leise kam das Leid zu dir, trat an deine Seite, schaute still und ernst dich an, blickte dann ins Weite. Leise nahm es deine Hand, ist mit dir geschritten, ließ dich niemals wieder los, du hast viel gelitten. Leise ging die Wanderung über Tal und Hügel und uns war's als wüchsen still deiner Seele Flügel.

Unsere liebe Schwester

Frau Erna Spahn geb. Bokelmann

* 26. 4. 1938 † 14. 4. 2011

ist von ihrer schweren Krankheit erlöst.

Wir sind dankbar für die Erlösung, doch ihr Verlust erfüllt uns mit großer Trauer.

Deine Schwester Johanne mit Joachim Dein Bruder Rudolf und Helga Dein Neffe Lothar und Katja und Finia sowie Verwandte und Freunde aus Deiner ostfriesischen Heimat.

Dank und große Anerkennung sagen wir unserem Schwager Helmut und unserer Nichte Ute für die jahrelange Betreuung.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In Namen aller Angehörigen:

Melitta Seipel Magda Kuhn geb. Seipel

Maria Seipel

* 24. 7. 1911 † 2. 4. 2011 Seligenstadt Klein-Welzheim, im April 2011

Gott behüte – Mensch bewahre! Den Armen Gerechtigkeit



FENSTERBAU HARTMANN GmbH

Eigene Produktion Eigener Montageservice

- Kunststofffenster
- Holz- und Alufenster
- Haustüren, Rolltore
- Rollläden, Markisen
- Wintergärten, Vordächer
- Dachflächenfenster

Hospitalstraße 14
63450 Hanau
Telefon 0 61 81 / 5 07 07 71
Telefax 0 61 81 / 5 07 07 72

Trauer.de

Rat und Hilfe finden.
www.rheinmain.trauer.de

Ein Internet-Service Ihrer Heimatzeitung

Die Arbeit läuft nicht davon, während du dem Kind den Regenbogen zeigst, aber der Regenbogen wartet nicht, bis du mit deiner Arbeit fertig bist.

Leni

* 9. April 2011, 2.690 g, 47 cm

Wir sind unendlich glücklich über die Geburt unserer Tochter

Stefanie Hüttges & Frank Junker

Wir freuen uns über die Geburt unseres Sohnes

Gabriel

* 12. März 2011

Ralf, Norma, Fiona & Mirja Lützendorf

Mainhausen, Buchenstraße 5

Besuchen Sie unsere 500m² große Ausstellung!

Aluminium - nie mehr streichen!

- Balkongeländer
- Vorstellbalkone
- Überdachungen

SAUER

Im Erbig 12
63846 Laufach
Tel. 0 60 93 / 97 11-0

www.sauer-laufach.de

Zäune • Gitter • Tore

1 300 000 m Draht und 1 800 Türen und Tore immer am Lager!

komplette Draht-, Alu-, Stahlmattenzäune

Tür- + Toranlagen

freitragende Schiebetore

Ranksysteme

fertige Hundezwinger

Mobil-Bauzäune

sämtliche Zaunpfosten

sämtliche Drahtgeflechte

V.S.-Stahlmattenzaun

Maschenweite 50/200 mm, 0,83 cm hoch € 14,80 + 19% MwSt.

Knotengeflecht 50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90

Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau

Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg

Betrieb: Darmstädter Straße 2-10

Telefon (06071) 9 88 10, Fax 51 61

DRABT WEISSBÄCKER

ALU

(06071) 9 88 10

Ihr Übergrößen-Spezialist von XL bis 8XL

ANZÜGE · HOSEN · JACKENHEMDEN · SHIRTS
UNTERWÄSCHE

Neu auch online: www.abraxas-online.de

Exklusive Sportswear

Abraxas

Klecker Modevertrieb

63450 Hanau/Hafen
Ehrichstraße 1 - 3
Telefon 0 61 81 / 3 35 50
Parkplätze im Hof

Montag bis Freitag 9.00 - 18.30 Uhr · Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

PC-SERVICE · PC-NOTDIENST

0800/2 112 112 ANRUF KOSTENLOS

Büro: 06074-3709035

PC-FEUERWEHR

Wir löschen Ihr Problem.

Gartenpfleger, Günstige Preise, Perfekte Arbeit T.0157/73160295

Travestie Show Petra Kess, für Geburtstag, Hochzeit usw., Tel. 06021 / 12070 petra-kess.de.vu

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen!

Kleintransporte u. Tapetenentf.

Wir entsorgen Ihren kompl. Haushalt vom Keller bis zum Dachboden. Schnell, preiswert und zuverlässig. Verwertbares wird angerechnet.

Fa. Heuser, Tel. 06108 / 82 50 31 oder 0162/893 42 59

VERKAUF

Strandkörbe aus Deutschlands größter Strandkorbmanufaktur zu Winterpreisen bis zu 50% reduziert. Preise ab € 600,00 inkl. kostenlosen bundesweiten Versand. Tel. 04161-596680 www.strandkorbprofi.de

Einbauwanne Kaldewei, Körperform 170 cm, Fa. Bambus, 60,- €, Tel. 06106 / 42 36

Haushaltsauflösung! Neuw. Wohnzimmerschrank mit Glasvitrine, Sideboard, Kirschbaum, kl. Gefrierschrank (Privileg), div. Geschirr u. Porzellan Tel. 0160-2865331

HIFI/ELEKTRONIK VIDEO/TV

Sehr gut erhaltener PC Monitor von Acer 17 Zoll silber/schwarz VB 35,- Tel. 0163 / 770 111 7

Amtliche Bekanntmachungen Hainburg

Kommunalwahl vom 27. 3. 2011 Feststellung eines nachrückenden Gemeindevertreters

Nachdem Herr Dr. Steffen Dey sein Mandat als Gemeindevertreter nicht angenommen hat, stelle ich fest, dass gemäß § 34 des Hessischen Kommunalwahlgesetzes (KWG) als nächster noch nicht berufener Bewerber mit den meisten Stimmen des Wahlvorschlags der Bürger für Hainburg (BFH)

Herr Hermann Wolfertz, geb. 1955, Geschäftsführer, wohnhaft Fasaneriestr. 8, nachrückt.

Gegen diese Feststellung sind die Rechtsmittel nach §§ 25 bis 27 KWG gegeben.

Hainburg, 19. 4. 2011

Reinhard Kopp
Gemeindewahlleiter

„Zahlen Sie noch Kabelgebühren?“

Steigen Sie um auf Frei-SAT Empfang!

Jetzt auch mit vorhandenen Leitungen möglich!

NEU

Beratung – Planung – Installation

KATHREIN

TV · Video · HiFi · Elektro

SCHNEIDER seit 1946 ... Qualität und Service

Hanau-Großbauheim

Hauptstraße 17 a · ☎ 0 61 81 / 5 50 55
www.radioschneider.de · E-Mail: info@radioschneider.de

Neben der Geburt ist der Tod das einzige Erlebnis, das alle Menschen miteinander teilen.

Wir übernehmen für Sie fachgerecht:

- * Erledigung aller Formalitäten
- * Besorgung der Sterbepapiere
- * Friedhofsamt, Rentenansprüche
- * Gesamte Organisation der Bestattung
- * individuelle Beratung und Betreuung

Wir informieren Sie unverbindlich über die Bestattungs-Vorsorge. Denn.....besser vorsorgen als sich sorgen.

Wer heute schon am morgen denkt, schließt eigenverantwortlich einen Vorsorgevertrag ab, um die Angehörigen im Trauerfall nicht unnötig zu belasten und um eigene Vorstellungen festzulegen.

Ihr Bestatter Herbert Köhler, Mitglied der Innung Familienbetrieb seit über 60 Jahren

Bestattungen Köhler · Siemensstr. 20 · 63512 Hainburg · Tel.: (0 61 82) 45 77
www.bestattungen-koehler.de

Der Bestatter Mitglied der Innung

Köhler

Seit über 60 Jahren Bestattungsunternehmen

Eröffnung im Frühjahr

Offene Türen im Simeonstift

Hainburg (beko) – Zum Tag der offenen Tür hatte das Agaplesion Simeonstift Wohnen & Pflegen eingeladen. Erstmals bestand die Gelegenheit zur Besichtigung eines Musterzimmers im Neubau der Einrichtung. Der Neubau bietet mit 116 modern ausgestatteten Einzelzimmern einen Ort, in welchem die Bewohnerinnen und Bewohner sicher und geborgen fühlen können.

Gesamtnote 1,0 bei Qualitätsprüfung

Die Eröffnung des Baus ist für das Frühjahr 2012 geplant. Zudem hat das Haus Anfang März die Qualitätsprüfung des MDK (Medizinischer Dienst der Krankenkassen) mit der Gesamtnote 1,0 bestanden und bietet somit in allen Bereichen ausgezeichnete Leistungen für seine Bewohnerinnen und Bewohner sowie ihre Angehörigen.

Beim Tag der offenen Tür wurde den Gästen ein buntes Veranstaltungspro-

gramm geboten: mit geführten Hausbesichtigungen und der Vorstellung des mobilen Sinneswagen, bei welchem durch den Einsatz von verschiedenen Medien eine entspannte Atmosphäre und eine Steigerung des Wohlbefindens erzielt wird.

Auch die Vorstellung des mobilen Altares durch Haus-

pastor Andreas Enkelmann wurde mit großem Interesse aufgenommen. Für Unterhaltung sorgten der Pianist Florian Hauck, der Bewohnerchor des Hauses unter der Leitung der ehrenamtlichen Mitarbeiterin Sigrid Sauer und die Interessengemeinschaft Hund und Mensch aus Froschhausen mit ihrer abwechslungsreichen Hundeshow. Besonders hervorzuheben war der Ostermarkt unter dem Motto „Ostern der Generationen“. Hier waren verschiedene Angebote für Jung und Alt zu finden.



Offene Türen im Simeonstift in Klein-Krotzenburg und viel Information.

Foto: Hampe

Ferienspiele in Planung

Klein-Krotzenburg (beko) – Die Vorbereitungen für die Ferienspiele in Klein-Krotzenburg, die vom 25. Juli bis 5. August auf dem Gelände der SG Germania stattfinden, sind in vollem Gange. Ab 9. Mai werden die Anmeldungen an die Grundschüler der Johannes-Kepler-Schule verteilt. Weitere Anmeldungen gibt es im

Pfarrbüro St. Nikolaus. Anmeldeschluss ist der 20. Mai. Die Betreuer haben, zusammen mit Brigitte Bessel und Heike Bub, ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Es werden noch Betreuer im Alter ab 17 Jahren sowie engagierte Eltern/Großeltern gesucht. Interessierte melden sich unter 60411 oder 66765.

Frohsinn mit „Alice im Wunderland“

Musical im Mai

Klein-Krotzenburg (beko/red) – In den vergangenen Jahren wurden bereits mehrfach, mit sehr großem Anklang, Ritter Rost-Aufführungen durch den Frohsinn-Kinder- und Jugendchor dargeboten. Durch den großen Erfolg angespornt, wird der Kinder- und Jugendchor das Musical „Alice im Wunderland“ in der Radsporthalle in Klein-Krotzenburg am Samstag, 21. Mai und Sonntag, 22. Mai, jeweils um 16 Uhr, aufführen. Einlass ist um 15 Uhr. Freie Platzwahl, keine Platzreservierung.

Böhen werden Gesang, Tanz und schauspielerische Leistungen zu einem eindrucksvollen Musical der Extraklasse verwoben und sicherlich zu einem unvergesslichen Erlebnis werden. In der Pause des Musicals ist für das leibliche Wohl gesorgt. Karten zu fünf Euro (Kinder bis 14 Jahre) und acht Euro (Erwachsene) gibt es in der Buchhandlung VielSeitig, Kirchstraße 24 in Klein-Krotzenburg, in der Bücherstube Klingler, Schulstraße 6 in Hainstadt sowie im Bücherwurm in Seligenstadt, Aschaffener Straße 27 in Seligenstadt.

Wir gratulieren

Hainstadt

- 24.04.: Gisela Oster, Wendelinusstraße 31, zum 74. Geburtstag.
- 24.04.: Walter Blumör, Auf das Loh 10, zum 72. Geburtstag.
- 25.04.: Heribert Schmitt, Lessingstraße 9, zum 71. Geburtstag.
- 26.04.: Günter Kempa, Gartenstraße 55, zum 80. Geburtstag.
- 26.04.: Kurt Vongries, Gablonzer Straße 13, zum 73. Geburtstag.
- 26.04.: Otto Bach, Hainstädter Straße 25, zum 70. Geburtstag.
- 27.04.: Erna Doil, Querstraße 13, zum 81. Geburtstag.

Klein-Krotzenburg

- 21.04.: Josef Kopp, Dürerstraße 16, zum 87. Geburtstag.
- 23.04.: Erika Flohr, Ulmenstraße 4, zum 71. Geburtstag.
- 24.04.: Ute Ott, Südring 5, zum 71. Geburtstag.
- 25.04.: Dorothea Appel, Fahrstraße 7, zum 85. Geburtstag.
- 25.04.: Günter Herrschaft, Uferstraße 13, zum 72. Geburtstag.

MANN MOBILIA XXXL

NEU ERÖFFNUNG*
VIELE ABTEILUNGEN JETZT NEU

FINANZIERUNG
0% EFFEKTIVER JAHRESZINS
36 MONATE LAUFZEIT
30% ANZAHLUNG
3 JAHRE¹⁾ ZINSFREI

Gutschein im Wert von **20€**
AB EINEM WERT VON 100 € AUF ÜBER 400 LIEFERANTEN
2) Nähere Bedingungen und ausgewählte Lieferanten finden Sie im Internet unter www.xxxlmoebelhaeuser.de/aktionsbedingungen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gültig bis 23.04.2011.

XXXL NEUERÖFFNUNGSANGEBOT
Pflanztasse, verschiedene Motive, ca. 15 x 10 cm, Teller ca. 20 cm ø 82570003
19,99 JE 5,99
PFLANZTASSE

XXXL SPARSCHECK
Im Wert von **500€**
AB EINEM WERT VON 2000 € AUF ÜBER 400 LIEFERANTEN
2) Nähere Bedingungen und ausgewählte Lieferanten finden Sie im Internet unter www.xxxlmoebelhaeuser.de/aktionsbedingungen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gültig bis 23.04.2011.

XXXL NEUERÖFFNUNGSANGEBOT
Chefsessel, Bezug Sitzfläche und Rückenlehne echtes Leder schwarz, Wipmechanismus, ca. 64 x 101-110 x 71 cm 23810006_02
99,90 33,-
CHEFSESSEL

XXXL SPARSCHECK
Im Wert von **2500€**
AB EINEM WERT VON 10000 € AUF ÜBER 400 LIEFERANTEN
2) Nähere Bedingungen und ausgewählte Lieferanten finden Sie im Internet unter www.xxxlmoebelhaeuser.de/aktionsbedingungen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gültig bis 23.04.2011.

XXXL FRÜHSTÜCK FÜR 2!
Schlemmerfrühstück für zwei Personen
Räucherlachs, Schinken, Wurst, Käse, Frischkäse, Butter, Marmelade, Joghurt mit Früchten, Kuchen, vier Mehrkornbrötchen, zwei Portionen Kaffee, Tee oder Schokolade und zwei Gläser Orangensaft 0,2l
7,90 PREIS FÜR 2 PERSONEN

XXXL SCHLEMMERANGEBOT
Schweine-Cordon Bleu mit Pommes frites
3,90 PREIS PRO PERSON

XXXL SCHLEMMERANGEBOT
Ein Stück Mohn-Quark-Streuselkuchen und eine Tasse Kaffee
1,90 PREIS PRO PERSON

* Jetzt neu und moderner: Gartenmöbel und Frühlingmarkt, Markenstudios der Abteilungen Wohnen, Schlafen und Küchen.
1) Bei uns können Sie jedes Produkt finanzieren, mit einer Laufzeit von 36 Monaten, ausgehend von einem Kaufpreis ab 1000,- Euro. 30,00% Anzahlung. Barzahlungspreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag. Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 36 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00% p.a. Bonität vorausgesetzt. Wohnsitz und Beschäftigung in Deutschland. Finanzierung durch unsere Partnerbank. Bei längeren Laufzeiten andere Finanzierungsmöglichkeiten. Gültig bis 23.04.2011.
Alle Preise sind Abholpreise. Nur solange Vorrat reicht. Ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Angebote gültig bis 23.04.2011. 116-1-D
XXXL Mann Mobilia:
Eschborn | Elly-Beinhorn-Str. 3 | 65760 Eschborn | Tel. (06196) 77 43 - 400 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-20.00 Uhr, Sa. 10.00-20.00 Uhr | männ-mobilia-eschborn@männ-mobilia.de | Dreieich-Sprendlingen | Voltastr. 5 | 63303 Dreieich | Tel. (06103) 9 31 - 555 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr, Sa. 10.00-19.00 Uhr | männ-mobilia-dreieich@männ-mobilia.de | Wiesbaden | Äppelallee 69 | 65203 Wiesbaden | Tel. (06 11) 2 69 - 0 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr, Sa. 10.00-19.00 Uhr | männ-mobilia-wiesbaden@männ-mobilia.de

DIE XXXL MÖBELHÄUSER. DIE MIT DEM ROTEN STUHL.

